



Naciones Unidas

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Informe del Consejo de Administración

26° período de sesiones (21 a 24 de febrero de 2011)

Asamblea General

Documentos Oficiales

Sexagésimo sexto período de sesiones

Suplemento núm. 25

Asamblea General
Documentos Oficiales
Sexagésimo sexto período de sesiones
Suplemento núm. 25

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

**Informe del Consejo de Administración/Foro
Ambiental Mundial a Nivel Ministerial sobre
la labor realizada en su 26° período de sesiones**

(Nairobi, 21 a 24 de febrero de 2011)



Naciones Unidas • Nueva York, 2011

Nota

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Índice

	<i>Página</i>
Introducción	1
I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)	1
II. Organización de los trabajos (tema 2 del programa)	1
A. Asistencia	1
B. Elección de la Mesa	3
C. Credenciales de los representantes (tema 3 del programa)	3
D. Aprobación del programa	3
E. Organización de los trabajos del período de sesiones	4
F. Declaración de política del Director Ejecutivo	5
G. Consultas ministeriales	5
H. Informe del Comité Plenario	6
I. Presentación de los proyectos de decisión preparados por el Comité de Representantes Permanentes	6
III. Asuntos que requieren la atención especial de la Asamblea General o del Consejo Económico y Social	6
IV. Adopción de decisiones	10
V. Cuestiones normativas (temas del programa 4 a) (Estado del medio ambiente), 4 c) (Gobernanza ambiental a nivel internacional), 4 d) (Coordinación y cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones ambientales), 4 e) (Coordinación y cooperación con los grupos principales), 4 f) (Medio ambiente y desarrollo))	11
VI. Seguimiento y aplicación de los resultados de las cumbres de las Naciones Unidas y principales reuniones intergubernamentales, incluidas las decisiones del Consejo de Administración (tema 5 del programa)	11
VII. Presupuesto y programa de trabajo para el bienio 2012-2013, y el Fondo para el Medio Ambiente y otros asuntos presupuestarios (tema 6 del programa)	11
VIII. Programa provisional, fecha y lugar de celebración de futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial (tema 7 del programa)	11
IX. Otros asuntos (tema 8 del programa)	11
X. Aprobación del informe (tema 9 del programa)	12
XI. Clausura del período de sesiones (tema 10 del programa)	12
Anexo	
Decisiones adoptadas por el Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 26º período de sesiones	13

Introducción

1. El 26° período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) se celebró en Nairobi del 21 al 24 de febrero de 2011. En consonancia con la sección II de la decisión 25/17 del Consejo de Administración y la decisión posterior adoptada por la Mesa del Consejo/Foro en su reunión celebrada en septiembre de 2010, el 26° período de sesiones tuvo una duración de cuatro días.

I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)

2. Un maestro de ceremonias dio apertura al período de sesiones a las 10.20 horas del lunes 21 de febrero. Antes que se pronunciaran las declaraciones de apertura, un grupo de jóvenes kenianos interpretó una canción premiada titulada “La basura es dinero” y presentó un vídeo en que se promovía el reciclado de desechos. Además, se mostró una presentación en vídeo sobre la economía ecológica, en la que participaron ministros y Jefes de Estado, en apoyo al concepto de la economía ecológica. El Sr. Edward Norton, Embajador de Buena Voluntad de las Naciones Unidas en materia de diversidad biológica hizo una alocución.

3. Posteriormente formularon declaraciones de apertura el Sr. Henri Djombo, Ministro de Desarrollo Sostenible, Silvicultura y Medio Ambiente del Congo y Presidente Interino del Consejo de Administración, en lugar del Sr. Oliver Dulić, Ministro de Medio Ambiente y Planificación Espacial de Serbia y Presidente del Consejo de Administración, que no pudo asistir al presente período de sesiones; el Sr. Jamil Ahmad, Secretario del Consejo de Administración, en nombre del Sr. Ban Ki moon, Secretario General de las Naciones Unidas; el Sr. Joan Clos, Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat); el Sr. Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA, y el Sr. Mwai Kibaki, Presidente de Kenya¹.

II. Organización de los trabajos (tema 2 del programa)

A. Asistencia

4. Los siguientes Estados miembros del Consejo de Administración estuvieron representados en el período de sesiones/foro²: Alemania, Antigua y Barbuda, Arabia

¹ Una descripción más pormenorizada de las deliberaciones del 26° período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, incluidos los resúmenes de las declaraciones de apertura y generales y las deliberaciones de las cuestiones sustantivas que tuvo ante sí, figura en las deliberaciones del período de sesiones (UNEP/GC/26/19).

² La composición del Consejo de Administración quedó determinada en las elecciones celebradas en la 52ª reunión plenaria del sexagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 15 de noviembre de 2007, y en la 35ª sesión plenaria del sexagésimo cuarto período de sesiones, celebrado el 3 de noviembre de 2009. El 28 de julio de 2010, la Asamblea General, en respuesta a una petición del representante de Croacia ante las Naciones

Saudita, Argentina, Australia, Bangladesh, Bélgica, Benin, Brasil, Canadá, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Cuba, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Guinea, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Israel, Italia, Japón, Kazajistán, Kenya, Lesotho, Malasia, Malí, Mauritania, México, Mónaco, Mozambique, Níger, Países Bajos, Pakistán, República Centroafricana, República Checa, República de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Serbia, Somalia, Suiza, Trinidad y Tabago, Túnez, Uruguay, Zambia.

5. Estuvieron representados por observadores los siguientes Estados que no son miembros del Consejo de Administración pero son miembros de las Naciones Unidas o de un organismo especializado o del Organismo Internacional de Energía Atómica: Afganistán, Albania, Angola, Argelia, Austria, Barbados, Bhután, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Chad, Chipre, Comoras, Côte d'Ivoire, Dinamarca, Djibouti, Dominica, Ecuador, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Estonia, Etiopía, Filipinas, Gambia, Georgia, Ghana, Grecia, Guinea-Bissau, Honduras, Iraq, Irlanda, Islas Salomón, Jamaica, Kuwait, Liberia, Lituania, Malawi, Malta, Marruecos, Micronesia (Estados Federados de), Mongolia, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Moldova, República Democrática del Congo, República Democrática Popular Lao, Rwanda, Samoa, Santa Sede, Senegal, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uzbekistán, Vanuatu, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zimbabwe.

6. También participó un observador de Palestina.

7. Estuvieron representados los siguientes órganos de las Naciones Unidas, dependencias de las secretarías y secretarías de convenciones y convenios: Comisión Económica para África de las Naciones Unidas, Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, Convención relativa a los humedales de importancia internacional, especialmente como hábitat de aves acuáticas, Convención sobre la conservación de las especies migratorias, Convenio de Basilea sobre los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional, Convenio sobre la Diversidad Biológica, Grupo de alto nivel sobre la sostenibilidad mundial de las Naciones Unidas, Instituto Asiático de Tecnología del Centro Regional de Recursos para Asia y el Pacífico del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Plan de Acción para el Mediterráneo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Programa Ambiental del Caribe/Dependencia de Coordinación Regional del Programa de las Naciones Unidas para el Medio

Unidas (A/64/869), que figuraba en una carta de fecha 22 de julio de 2010 en la que anunciaba que su país renunciaría al puesto en el Consejo de Administración por el resto del mandato en favor de Belarús, seleccionó a Belarús, cuya candidatura habían respaldado los Estados de Europa oriental, al Consejo de Administración para un mandato de un año que comenzaría el 1 de enero de 2011 y terminaría el 31 de diciembre de 2011.

Ambiente, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Secretaría del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal, Secretaría del Ozono.

8. Estuvieron representados los organismos especializados siguientes: Banco Mundial, Organización de Aviación Civil Internacional, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Organización Meteorológica Mundial.

9. Estuvieron representadas las organizaciones intergubernamentales siguientes: Centro Africano de Estudios de Tecnología, Centro Internacional para la Ordenación Integrada de Montañas, Comisión de la Unión Africana, Fondo Mundial para el Medio Ambiente, Liga de los Estados Árabes, Organismo Internacional de Energía Atómica, Secretaría de la Commonwealth, Secretaría de la Comunidad del Caribe, Unión Europea, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza.

10. Además, estuvieron representadas por observadores varias organizaciones no gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil. En el documento UNEP/GC.26/INF/24 figura la lista completa de los participantes.

B. Elección de la Mesa

11. En la primera sesión plenaria del período de sesiones, celebrada el 21 de febrero, el Consejo/Foro eligió por aclamación a los siguientes integrantes de la Mesa:

Presidenta:

Sra. Rosa Aguilar Rivero (España)

Vicepresidentes:

Sr. Zoltan Illes (Hungría)

Sra. Liana Bratasida (Indonesia)

Sra. Graciela Muslera (Uruguay)

Relator:

Sr. Mauricio Xerinda (Mozambique)

C. Credenciales de los representantes (tema 3 del programa)

12. De conformidad con el párrafo 2 del artículo 17 del Reglamento, la Mesa examinó las credenciales de los representantes que asistieron al período de sesiones. Asistieron representantes de 54 de los 58 Estados miembros y sus credenciales estuvieron en orden. La Mesa presentó un informe al Consejo/Foro al respecto, que lo aprobó en la séptima sesión plenaria, celebrada el 24 de febrero de 2011.

D. Aprobación del programa

13. En la primera sesión plenaria, el Consejo/Foro aprobó el programa que figura a continuación para el período de sesiones, sobre la base del programa provisional aprobado por el Consejo/Foro en su 25° período de sesiones (UNEP/GC.26/1):

1. Apertura del período de sesiones.

2. Organización de los trabajos:
 - a) Elección de la Mesa;
 - b) Aprobación del programa y organización de la labor.
3. Credenciales de los representantes.
4. Cuestiones normativas:
 - a) Estado del medio ambiente;
 - b) Nuevas cuestiones normativas;
 - c) Gobernanza ambiental a nivel internacional;
 - d) Coordinación y cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones ambientales;
 - e) Coordinación y cooperación con los grupos principales;
 - f) Medio ambiente y desarrollo.
5. Seguimiento y aplicación de los resultados de las cumbres de las Naciones Unidas y principales reuniones intergubernamentales, incluidas las decisiones del Consejo de Administración.
6. Presupuesto y programa de trabajo para el bienio 2012-2013, y el Fondo para el Medio Ambiente y otros asuntos presupuestarios.
7. Programa provisional, fecha y lugar de celebración de futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial:
 - a) El 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial;
 - b) El 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial.
8. Otros asuntos.
9. Aprobación del informe.
10. Clausura del período de sesiones.

E. Organización de los trabajos del período de sesiones

14. En su primera sesión plenaria, el Consejo/Foro examinó y aprobó la organización de los trabajos del período de sesiones sobre la base de las recomendaciones que figuraban en el programa anotado (UNEP/GC.26/1/Add.1).

15. Con arreglo a una de esas recomendaciones, y según convino la Mesa, se decidió que el Consejo/Foro celebraría consultas a nivel ministerial desde la tarde del lunes 21 de febrero hasta la tarde del miércoles 23 de febrero. Las consultas se centrarían en la contribución del PNUMA al proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, la economía ecológica y la gobernanza ambiental a nivel internacional, con arreglo al tema 4 b) del programa.

16. También en su primera sesión plenaria, el Consejo/Foro decidió establecer, de conformidad con el artículo 60 de su reglamento, un comité plenario. El Comité Plenario se reuniría paralelamente a las consultas a nivel ministerial y examinaría los temas del programa siguientes: 4 a) (Cuestiones normativas: estado del medio ambiente); 4 c) a f) (Gobernanza ambiental a nivel internacional; Coordinación y cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones ambientales; Coordinación y cooperación con los grupos principales; Medio ambiente y desarrollo); 5 (Seguimiento y aplicación de los resultados de cumbres de las Naciones Unidas y principales reuniones intergubernamentales, incluidas las decisiones del Consejo de Administración); 6 (Presupuesto y programa de trabajo para el bienio 2012-2013 y el Fondo para el Medio Ambiente y otros asuntos presupuestarios); 7 (Programa provisional, fecha y lugar de celebración de futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial: el 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial); y 8 (Otros asuntos).

17. Se decidió asimismo en la primera sesión plenaria que el Comité Plenario estuviese presidido por la Sra. Bratasida. De igual modo, se decidió establecer un grupo de redacción encargado de elaborar proyectos de decisión para su posible adopción por el Consejo/Foro, que estaría presidido por el Sr. Macharia Kamau (Kenya). El Consejo/Foro también decidió establecer un grupo de amigos de la presidencia a fin de ayudar a la Presidenta a preparar su resumen de las consultas ministeriales. El grupo estaría integrado por dos representantes de cada uno de los cinco grupos regionales de las Naciones Unidas, un representante de la Unión Europea y un representante del Grupo de los 77 y China.

18. Se convino asimismo en que el Consejo/Foro examinaría los temas 3 (Credenciales de los representantes), 9 (Aprobación del informe) y 10 (Clausura del período de sesiones) del programa en la sesión plenaria de la tarde del jueves 24 de febrero.

19. El Consejo/Foro tomó nota del hecho de que el período de sesiones sería el primero que se celebraría con documentación electrónica y que los documentos pertinentes se publicarían en medios electrónicos.

F. Declaración de política del Director Ejecutivo

20. En la primera sesión plenaria, el Director Ejecutivo pronunció una declaración de política, un resumen de la cual figura en las deliberaciones del período de sesiones (UNEP/GC.26/19).

G. Consultas ministeriales

21. En su segunda sesión plenaria, celebrada en la tarde del 21 de febrero, el Consejo/Foro comenzó su examen del tema 4 b) del programa, nuevas cuestiones normativas, en forma de consultas ministeriales que se centraron en los temas de la contribución del PNUMA al proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, la economía ecológica y la gobernanza ambiental a nivel ministerial.

22. Las consultas ministeriales comenzaron durante la segunda sesión plenaria, en que se realizó una presentación actualizada sobre la situación de las preparaciones de la comunidad internacional para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible y las actividades que estaba emprendiendo el PNUMA al respecto. En las sesiones plenarias tercera y cuarta celebradas el 22 de febrero se debatió el tema de la economía verde, mientras que en las sesiones plenarias quinta y sexta celebradas el 23 de febrero se debatió el tema de la gobernanza ambiental a nivel internacional. La sexta sesión plenaria incluyó debates de mesa redonda paralelos que tuvieron por objeto permitir a los participantes examinar las cuestiones en mayor profundidad en grupos más reducidos.

23. El martes 22 de febrero se celebró un almuerzo especial a nivel ministerial sobre el 19º periodo de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible a fin de brindar un foro para las deliberaciones sobre las cuestiones siguientes: el transporte, los productos químicos, la gestión de los desechos, la minería y el marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles.

H. Informe del Comité Plenario

24. El Comité Plenario celebró ocho reuniones entre el 21 y el 24 de febrero de 2011 para examinar los temas del programa que se le asignaron. En su séptima sesión plenaria, celebrada el 24 de febrero, el Consejo/Foro tomó nota del informe del Comité Plenario. El informe figura en el anexo II del informe sobre las deliberaciones del período de sesiones (UNEP/GC.26/19).

I. Presentación de los proyectos de decisión preparados por el Comité de Representantes Permanentes

25. La Sra. Regine Hess, Representante Permanente Adjunta de Alemania ante el PNUMA y Presidenta interina del Comité de Representantes Permanentes, presentó al Consejo/Foro para su examen los proyectos de decisión elaborados por el Comité, que figuran en el documento UNEP/GC.26/L.1, y puso de relieve el proceso de cooperación por el cual se habían elaborado los proyectos de decisión y los desafíos que se habían planteado.

III. Asuntos que requieren la atención especial de la Asamblea General o del Consejo Económico y Social

A. Resumen de la Presidenta de las consultas ministeriales

26. En la séptima sesión plenaria, celebrada en la tarde del jueves 24 de febrero, la Presidenta del Consejo/Foro presentó un proyecto de resumen de las opiniones expresadas durante las consultas sobre cada uno de los temas considerados durante el 26º período de sesiones del Consejo/Foro. Afirmó que el resumen reflejaba la diversidad de opiniones expresadas en las consultas ministeriales y no constituía un texto consensuado.

27. Un representante afirmó que su delegación no compartía la opinión de la mayoría presentada en el resumen de la Presidenta, favorable a una transición hacia una economía ecológica. Otro dijo que la información sobre la economía ecológica que se había puesto a disposición de los asistentes no era suficiente y expresó que su Gobierno tenía reservas respecto del informe del PNUMA titulado *Hacia una economía verde: Guía para el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza*.

28. El Consejo/Foro tomó nota del resumen de la Presidenta, que figura en el anexo III de las deliberaciones del período de sesiones (UNEP/GC.26/19).

B. Programas provisionales, fechas y lugares de celebración del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

29. En su decisión 26/17, el Consejo/Foro decidió celebrar su 12º período extraordinario de sesiones en 2012, del 20 al 22 de febrero, y su 27º período de sesiones en 2013, del 18 al 22 de febrero. El lugar de esta última reunión sería en Nairobi, mientras que el de la primera se decidiría en consulta con la Mesa del Consejo de Administración y los Estados miembros.

C. Gobernanza ambiental a nivel internacional

30. En su decisión 26/1, el Consejo/Foro invitó al Presidente del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible a que, en su examen del marco institucional para el desarrollo sostenible, considerara las opciones para una reforma institucional más amplia identificadas en los Resultados Nairobi-Helsinki e invitara al Presidente a que transmitiera los Resultados Nairobi-Helsinki al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible en su segundo período de sesiones y a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones.

31. En la misma decisión, el Consejo/Foro pidió al Director Ejecutivo que, en cooperación con otras entidades interesadas de las Naciones Unidas y con cargo a recursos extrapresupuestarios, organizara reuniones oficiosas para representantes gubernamentales en Nueva York sobre los Resultados Nairobi-Helsinki, en el contexto de las deliberaciones sobre el marco institucional para el desarrollo sostenible.

D. Estado del medio ambiente mundial

32. En su decisión 26/2, el Consejo/Foro pidió al Director Ejecutivo que facilitara la ultimación del quinto informe en el proceso “Perspectivas del Medio Ambiente Mundial” y el resumen para los encargados de la formulación de políticas a tiempo para incorporarlas a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible en 2012.

E. Gestión de los productos químicos y los desechos

33. En su decisión 26/3, el Consejo/Foro recomendó al Director Ejecutivo que la cuestión de la gestión integrada de los desechos se inscribiera también como esfera prioritaria principal en la iniciativa de las Naciones Unidas “Unidos en la acción”; tomó nota de la iniciativa del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de establecer una alianza mundial sobre la gestión de los desechos; y pidió al Director Ejecutivo que fortaleciera la cooperación y coordinación con los organismos pertinentes de las Naciones Unidas y demás instituciones internacionales competentes en la esfera de la gestión de los desechos y velara por la coherencia y complementariedad y evitara la duplicación con las actividades pertinentes que llevan a cabo las Naciones Unidas, así como otras instituciones y acuerdos internacionales, en particular el Convenio de Basilea y el Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional.

34. En la misma decisión, el Consejo/Foro pidió al Director Ejecutivo que aportara información sobre la gestión de los productos químicos y los desechos como parte de la contribución del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible que se celebraría en 2012.

F. Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas

35. En su decisión 26/4, el Consejo/Foro decidió, sobre la base de la petición formulada por la Asamblea General en su resolución 65/162, de 20 de diciembre de 2010, sin perjuicio de los arreglos institucionales finales de la plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas y en consulta con todas las organizaciones y los órganos pertinentes, con el fin de poner en pleno funcionamiento la plataforma, convocar lo más pronto posible una reunión plenaria para la que se proporcionarían los medios necesarios para la plena y eficaz participación de todos los Estados miembros, en particular los representantes de los países en desarrollo, con el fin de determinar las modalidades y los arreglos institucionales para la plataforma.

36. En la misma decisión, el Consejo/Foro pidió al Director Ejecutivo que, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura; la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación; y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, convocara una reunión plenaria en 2011 y siguiera facilitando todo proceso que surgiera de ella para implementar la plataforma hasta que se creara una secretaría.

G. Marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles

37. En su decisión 26/5, el Consejo/Foro reconoció que el marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles podría llegar a ser una importante contribución para el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebraría en Río de Janeiro

(Brasil) en 2012, y pidió al Director Ejecutivo que presentara un informe sobre la aplicación de la presente decisión al Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones, como anticipo del aporte del Consejo de Administración a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible.

H. Programa de trabajo y presupuesto bienales para 2012-2013

38. En su decisión 26/9, el Consejo/Foro aprobó el programa de trabajo y el presupuesto de apoyo para el bienio 2012-2013 y consignaciones destinadas al Fondo para el Medio Ambiente por la suma de 190 millones de dólares de los EE.UU.

I. Mayor coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Grupo de Gestión Ambiental

39. En su decisión 26/11, el Consejo/Foro alentó al Grupo de Gestión Ambiental a que preparara una contribución del sistema de Naciones Unidas que identificara estudios existentes sobre la economía ecológica para el proceso de preparación para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible.

J. Aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos

40. En su decisión 26/12, el Consejo/Foro pidió al Director Ejecutivo que hiciera aportaciones al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible acerca del proceso consultivo sobre las opciones de financiación para las actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos.

K. Promoción de la Cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo

41. En su decisión 26/16, el Consejo/Foro alentó a los Estados miembros y otros gobiernos a seguir contribuyendo a la elaboración de un Plan de acción plurianual para la cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo e invitó a las Partes, otros gobiernos, organizaciones regionales y sus secretarías, organizaciones internacionales, órganos de las Naciones Unidas (incluido el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente), miembros del Grupo de Enlace sobre diversidad biológica, convenciones de Río, donantes, organizaciones de pueblos indígenas, organizaciones no gubernamentales y centros de excelencia a contribuir a la elaboración más a fondo del Plan de acción plurianual.

IV. Adopción de decisiones

42. En la séptima sesión plenaria el Consejo/Foro adoptó la decisiones siguientes:

<i>Decisión núm.</i>	<i>Título</i>
25/1	Gobernanza ambiental a nivel internacional
25/2	Estado del medio ambiente mundial
25/3	Gestión de los productos químicos y los desechos
25/4	Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas
25/5	Marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles
25/6	Organización de la tercera reunión intergubernamental de examen del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra
25/7	Proceso consultivo sobre las opciones de financiación para las actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos
25/8	Enmiendas del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado
25/9	Proyecto de programa de trabajo y presupuesto bienales para 2012-2013
25/10	Gestión de fondos fiduciarios y contribuciones para fines específicos
25/11	Mayor coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Grupo de Gestión Ambiental
25/12	Aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos
25/13	Decisión de aplicación general sobre los informes del Director Ejecutivo
25/14	Programa del agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente
25/15	Fortalecimiento de la cooperación internacional en relación con los aspectos ambientales de la respuesta y la preparación ante emergencias
25/16	Promoción de la Cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo
25/17	Programas provisionales, fechas y lugares de celebración del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

43. Al momento de la adopción de la decisión de aplicación general sobre los informes del Director Ejecutivo, un representante expresó la opinión de que el Consejo/Foro no debía adoptar decisiones cuyo único fin fuera reconocer la

presentación de informes por el Director Ejecutivo en respuesta a pedidos de Consejo/Foro. Señaló que esas decisiones eran innecesarias y malgastaban el valioso tiempo necesario para tratar cuestiones más urgentes.

- V. Cuestiones normativas (temas del programa 4 a) (Estado del medio ambiente), 4 c) (Gobernanza ambiental a nivel internacional), 4 d) (Coordinación y cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones ambientales), 4 e) (Coordinación y cooperación con los grupos principales), 4 f) (Medio ambiente y desarrollo))**
- VI. Seguimiento y aplicación de los resultados de las cumbres de las Naciones Unidas y principales reuniones intergubernamentales, incluidas las decisiones del Consejo de Administración (tema 5 del programa)**
- VII. Presupuesto y programa de trabajo para el bienio 2012-2013, y el Fondo para el Medio Ambiente y otros asuntos presupuestarios (tema 6 del programa)**
- VIII. Programa provisional, fecha y lugar de celebración de futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial (tema 7 del programa)**

44. El Comité Plenario examinó los temas del programa 4 a 7 (con excepción del tema 4 b), que fue tema de las consultas ministeriales mencionadas en la sección G del capítulo II supra). El informe sobre las deliberaciones del Comité figura en el anexo II de las deliberaciones del período de sesiones (UNEP/GC.26/19).

45. Las decisiones adoptadas por el Consejo/Foro sobre los asuntos que figuran en el anexo del presente informe y los que requieren la atención especial de la Asamblea General o del Consejo Económico y Social se enumeran en el capítulo III supra.

**IX. Otros asuntos
(tema 8 del programa)**

46. No se debatieron otros asuntos.

X. Aprobación del informe (tema 9 del programa)

47. El Consejo/Foro aprobó el informe sobre sus deliberaciones (UNEP/GC.26/19) en su séptima reunión plenaria, celebrada el 24 de febrero de 2011, sobre la base del proyecto de informe que se había distribuido, en el entendimiento de que la secretaría y el Relator se encargarían de la redacción de su versión definitiva.

XI. Clausura del período de sesiones (tema 10 del programa)

48. Tras las declaraciones de clausura y el habitual intercambio de cortesías, el 26º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial se declaró clausurado a las 18.45 horas del jueves 24 de febrero de 2011.

Anexo

Decisiones adoptadas por el Consejo de Administración/ Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 26º período de sesiones

<i>Decisión núm.</i>	<i>Título</i>
26/1	Gobernanza ambiental a nivel internacional
26/2	Estado del medio ambiente mundial
26/3	Gestión de los productos químicos y los desechos
26/4	Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas
26/5	Marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles
26/6	Organización de la tercera reunión intergubernamental de examen del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra
26/7	Proceso consultivo sobre las opciones de financiación para las actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos
26/8	Enmiendas del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado
26/9	Proyecto de programa de trabajo y presupuesto bienales para 2012-2013
26/10	Gestión de fondos fiduciarios y contribuciones para fines específicos
26/11	Mayor coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Grupo de Gestión Ambiental
26/12	Aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos
26/13	Decisión de aplicación general sobre los informes del Director Ejecutivo
26/14	Programa del agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente
26/15	Fortalecimiento de la cooperación internacional en relación con los aspectos ambientales de la respuesta y la preparación ante emergencias
26/16	Promoción de la Cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo

<i>Decisión núm.</i>	<i>Título</i>
26/17	Programas provisionales, fechas y lugares de celebración del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

Decisión 26/1

Gobernanza ambiental a nivel internacional

El Consejo de Administración,

Recordando su decisión 25/4, de 20 de febrero de 2009, sobre la gobernanza ambiental a nivel internacional, por la cual estableció un grupo consultivo de ministros o representantes de alto nivel que, conforme a su mandato presentaron al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su 11º período extraordinario de sesiones, un conjunto de opciones para mejorar la gobernanza ambiental a nivel internacional³ que también servirían de contribución a la Asamblea General,

Recordando también su decisión SS.XI/1, de 26 de febrero de 2010, sobre gobernanza ambiental a nivel internacional, en la que también decidió establecer un grupo consultivo de ministros o representantes de alto nivel de representación regional (el grupo consultivo), al que se pidió que examinase la reforma más amplia del sistema de gobernanza ambiental a nivel internacional, teniendo en cuenta el conjunto de opciones pero dando lugar a nuevas ideas,

Expresando agradecimiento a los gobiernos de Kenya y Finlandia por acoger las reuniones del grupo consultivo en Nairobi y Espoo, respectivamente, así como gratitud al Ministro de Medio Ambiente de Finlandia y al Ministro de Medio Ambiente y Recursos Minerales de Kenya por copresidir el grupo consultivo, y reconocimiento al Director Ejecutivo por actuar en calidad de asesor del grupo,

Tomando nota de que grupos de la sociedad civil hicieron aportaciones al grupo consultivo por intermedio de la Secretaría, y el sistema de las Naciones Unidas por conducto del Grupo de Gestión Ambiental y mediante la participación de representantes designados por organismos pertinentes de las Naciones Unidas en reuniones del grupo consultivo,

Habiendo considerado que uno de los resultados principales del proceso de reforma de la gobernanza ambiental a nivel internacional es fortalecer la voz autorizada a nivel mundial, así como otras voces, en materia de medio ambiente, brindando un liderazgo confiable, coherente y efectivo para la sostenibilidad ambiental en el marco general del desarrollo sostenible,

Recalcando la importancia de garantizar la inercia política en el proceso de la gobernanza ambiental a nivel internacional, así como un seguimiento eficiente de la misma,

³ UNEP/GCSS.XI/4.

1. *Acoge con satisfacción* los resultados del grupo consultivo que figuran en el documento final de las reuniones del grupo consultivo, conocido como “Resultados Nairobi Helsinki”⁴,

2. *Toma nota* del informe del Director Ejecutivo sobre la aplicación de los cambios incrementales que se determinan en el conjunto de opciones⁵ y pide al Director Ejecutivo que, en consulta con el Comité de Representantes Permanentes, presente un proyecto de decisión al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 12º período extraordinario de sesiones sobre las mejoras adicionales para las cuales es necesaria una decisión del Consejo de Administración, como se indica en ese informe;

3. *Invita* al Presidente del Consejo de Administración a que transmita los Resultados Nairobi-Helsinki al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible en su segundo período de sesiones y a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones;

4. *Invita* al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible a que, en su examen del marco institucional para el desarrollo sostenible, considere las opciones para una reforma institucional más amplia identificadas en los Resultados Nairobi-Helsinki, como contribución al fortalecimiento del marco institucional para el desarrollo sostenible mediante la mejora de la gobernanza ambiental a nivel internacional;

5. *También invita* al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible a que en su segundo período de sesiones de comienzo a un análisis completo de las consecuencias financieras, estructurales y jurídicas, así como las ventajas comparativas, de las opciones determinadas en los Resultados Nairobi-Helsinki, utilizando los conocimientos especializados de las entidades pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, entre ellas, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y los interesados directos y grupos principales pertinentes que reúnan las condiciones para participar en el Comité Preparatorio;

6. *Pide* al Director Ejecutivo que, en cooperación con otras entidades interesadas de las Naciones Unidas y con cargo a recursos extrapresupuestarios, organice reuniones oficiosas sobre los Resultados Nairobi-Helsinki en Nueva York, para representantes gubernamentales, en el contexto de las deliberaciones sobre el marco institucional para el desarrollo sostenible;

7. *Pide también* al Director Ejecutivo que presente al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 12º período extraordinario de sesiones, en 2012, un informe sobre el progreso realizado en la aplicación de la presente decisión;

8. *Decide* evaluar el progreso logrado en la gobernanza ambiental a nivel internacional en el 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en 2012.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

⁴ UNEP/GC.26/18.

⁵ UNEP/GC.26/3.

Decisión 26/2

Estado del medio ambiente mundial

El Consejo de Administración,

En el desempeño de sus funciones y responsabilidades establecidas en la resolución 2997 (XXVII) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1972, entre las cuales figuran tener continuamente bajo estudio las condiciones ambientales en todo el mundo con el fin de que los problemas de vasta importancia internacional que surjan en esa esfera reciban apropiada y adecuada consideración por parte de los gobiernos y de estimular a las comunidades científicas internacionales y otros círculos de especialistas pertinentes para que contribuyan a la adquisición, evaluación e intercambio de conocimientos e información sobre el medio ambiente,

Recordando sus decisiones 22/1, de 7 de febrero de 2003, sobre alerta temprana, evaluación y vigilancia, 23/6, de 25 de febrero de 2005, sobre el mantenimiento en estudio de la situación del medio ambiente en el mundo, y SS.X/5, de 22 de febrero 2008, sobre las Perspectivas del Medio Ambiente Mundial: Medio Ambiente para el Desarrollo, y 25/2, de 20 de febrero de 2009, sobre la situación del medio ambiente mundial,

Tomando nota de las conclusiones que figuran en varios informes y publicaciones relativos a la evaluación ambiental aparecidos a partir del 25º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en particular, los preparados por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en cooperación con asociados y presentados en el informe del Director Ejecutivo sobre el estado del medio ambiente y la contribución del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a la solución de los principales problemas ambientales⁶,

Tomando nota también de las conclusiones de las evaluaciones científicas del medio ambiente llevadas a cabo entre 2009 y 2011⁷, incluidas las conclusiones del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático en dicho período y períodos anteriores,

Manifestando su preocupación por que el deterioro ambiental y los cambios generalizados documentados resultantes de la actividad humana, junto con los procesos naturales y la pérdida de servicios de los ecosistemas, obstaculizan la realización de los objetivos de desarrollo sostenible convenidos internacionalmente,

Celebrando con reconocimiento los esfuerzos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para aumentar la influencia de sus evaluaciones científicas mejorando su coherencia y el rigor científico y para fortalecer la capacidad regional y nacional de recolección de datos, información y evaluación del medio ambiente, realizados en cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas, gobiernos nacionales, organizaciones no gubernamentales y otros asociados,

Reconociendo que uno de los mandatos fundamentales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente es mantener en estudio la situación del medio ambiente mundial y proporcionar orientación normativa pertinente para

⁶ UNEP/GC.26/4.

⁷ UNEP/GC.26/INF/13.

abordar los problemas ambientales emergentes en respuesta a las conclusiones de las principales evaluaciones científicas, y que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, por intermedio del Grupo de Asesoramiento Científico y Tecnológico del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, además del mandato que se le otorgó para brindar asesoramiento científico y tecnológico al Fondo para el Medio Ambiente Mundial en su calidad de mecanismo financiero de convenios internacionales, es el responsable de detectar las cuestiones ambientales que van surgiendo,

Recordando la sección III de su decisión 25/2, en que pedía una serie de requisitos de un cambio hacia evaluaciones puntuales de esferas temáticas prioritarias, con el apoyo de un marco conducente, conocido por el nombre de “el PNUMA en vivo”, la sección II de su decisión 25/2, relativa a las mejoras del panorama de las evaluaciones ambientales internacionales, y la sección I A de su decisión 22/1, sobre el fortalecimiento de la base científica del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente,

Consciente de las necesidades expresadas en el Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad, como la creación de capacidad en los países en desarrollo y países con economías en transición para mejorar la gestión de datos e información ambientales para la evaluación ambiental, la presentación de informes y la alerta temprana,

Acogiendo con beneplácito el informe presentado por el Director Ejecutivo en respuesta a la sección III de la decisión 25/2⁸,

I

Impacto de las evaluaciones científicas integradas

1. *Insta* a los gobiernos a promover, según proceda, el uso de evaluaciones ambientales integradas con datos sobre el estado del medio ambiente como fuentes de información periódicas para los procesos normativos pertinentes nacionales e internacionales para fortalecer la base científica de la gestión ambiental y la adopción de decisiones y aumentar la conciencia general de las nuevas cuestiones relacionadas con el medio ambiente;

2. *Pide* al Director Ejecutivo que:

a) A través del programa de trabajo, continúe los esfuerzos para mejorar la coherencia de las evaluaciones mediante la aplicación de metodologías adecuadas y constantes y mejorar su rigor científico mediante procesos de revisión permanentes, rigurosos y apropiados a fin de ayudar a elaborar procesos de evaluación científica que sean creíbles, pertinentes y legítimos para mejorar su impacto y fortalecer las capacidades de los países;

b) Ayude a los países en el desarrollo de la capacidad, en consonancia con el Plan Estratégico de Bali, según proceda, a través del programa de trabajo, para utilizar los conocimientos y experiencias a nivel mundial en evaluaciones científicas, en particular la adaptación de metodologías de alcance mundial a otras escalas de aplicación, como en el plano nacional y municipal, a fin de ayudar a los países a crear capacidad para utilizar los datos nacionales y locales, y apoye a los

⁸ UNEP/GC.26/4/Add.1.

países en la definición de las cuestiones clave de política ambiental que requieren investigación científica;

II

Futura evaluación mundial del cambio ambiental en el período 2012–2013

3. *Pide también* al Director Ejecutivo que, a través del programa de trabajo:

a) Siga realizando evaluaciones ambientales temáticas a nivel mundial amplias, integradas y científicamente confiables, evitando la duplicación y aprovechando las tareas de evaluación que se estén llevando a cabo, apoye los procesos de adopción de decisiones a todos los niveles, a la luz de la necesidad permanente de contar con información sobre el cambio ambiental en todo el mundo que esté actualizada, sea científicamente confiable y sea de utilidad para la formulación de políticas, incluidos análisis de cuestiones interdisciplinarias;

b) Recabe la participación de todos los interesados pertinentes en la realización de evaluaciones ambientales temáticas mundiales a fin de apoyar y fortalecer en mayor medida su credibilidad científica, la utilidad que tienen para la formulación de políticas y su legitimidad;

c) Emprenda evaluaciones integradas temáticas mundiales del cambio ambiental útiles para la formulación de políticas, de conformidad con la opción de incorporar la evaluación mundial en el marco de la estrategia de mediano plazo;

d) Facilite la ultimación del quinto informe en el proceso “Perspectivas del Medio Ambiente Mundial” y el resumen para los encargados de la formulación de políticas a tiempo para incorporarlas a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible en 2012;

4. *Insta* a los gobiernos a que den seguimiento a la labor iniciada con la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio, mediante el fomento de su capacidad y la realización de nuevas evaluaciones de los ecosistemas y la diversidad biológica y utilizando los resultados de las evaluaciones existentes para establecer prioridades para el desarrollo y la protección del medio ambiente;

5. *Alienta* a los gobiernos a que apoyen las evaluaciones de los recursos de agua dulce, tanto superficiales como subterráneas, y de la degradación de la tierra, y tengan en cuenta el papel fundamental de los ecosistemas y la diversidad biológica en la seguridad alimentaria y los sistemas de producción sostenible de alimentos;

6. *Invita* al Director Ejecutivo a que, a través de la participación de instituciones apropiadas, redes de investigación y otros asociados, continúe la evaluación que realiza el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre los mecanismos de forzamiento radiactivo de corta vida que influyen en el clima, mantener en examen las nuevas ciencias, y a que informe a los gobiernos, las organizaciones internacionales y los principales interesados en consecuencia;

7. *Exhorta* a los gobiernos que estén en condiciones de hacerlo y a las instituciones pertinentes a que proporcionen recursos extrapresupuestarios para cooperación técnica y creación de capacidad en apoyo de las iniciativas de evaluación;

8. *Pide* al Director Ejecutivo que informe sobre los progresos realizados en la aplicación de esta iniciativa al Consejo de Administración, en su 27º período de sesiones, en 2013;

III

Panorama de las evaluaciones internacionales

9. *Pide* al Director Ejecutivo, con sujeción a la disponibilidad de recursos, que fortalezca la asistencia que se presta a los países en desarrollo para realizar evaluaciones ambientales y actuar de acuerdo a las conclusiones de esas evaluaciones;

10. *Invita* al Director Ejecutivo a entablar debates con la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas y otros organismos competentes de las Naciones Unidas, según proceda, respecto de la posible función del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en la prestación de apoyo técnico y científico al primer ciclo del proceso ordinario de presentación de informes y evaluación del estado del medio marino a escala mundial, incluidos los aspectos socioeconómicos;

IV

El PNUMA en vivo

11. *Pide* al Director Ejecutivo que continúe el desarrollo de la plataforma El PNUMA en vivo y:

a) Presente al Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones en 2012 la fase piloto de prueba de concepto de una plataforma El PNUMA en vivo, en consonancia con el sistema de las Naciones Unidas de acceso de datos en Internet (UNdata), que consista en una aplicación interactiva en la web con capacidades de gestión de datos de apoyo que permitan presentar indicadores y datos históricos en tiempo casi real sobre un número limitado de temas ambientales;

b) Movilice a las asociaciones y las redes institucionales y técnicas en los sectores no gubernamental y privado para que proporcionen asistencia técnica para el desarrollo de la plataforma de El PNUMA en vivo;

c) Trabaje con los países y las redes regionales y temáticas competentes a fin de ponerse de acuerdo respecto de un conjunto de datos e indicadores ambientales prioritarios para compartir en El PNUMA en vivo;

d) Presente al Consejo de Administración en su 27º período de sesiones en 2013 un conjunto detallado de requisitos y cálculo de los costos de los recursos necesarios para el desarrollo de una versión más elaborada de la plataforma de El PNUMA en vivo;

12. *Pide también* al Director Ejecutivo que desarrolle y mantenga una plataforma basada en la web para presentar información sobre el estado del panorama de las evaluaciones ambientales a nivel internacional;

13. *Invita* a los gobiernos a participar en el desarrollo de la plataforma piloto El PNUMA en vivo y a poner a disposición los datos, la información y los indicadores necesarios sobre temas ambientales prioritarios, y a atraer la participación de instituciones nacionales como participantes a los que se distribuye la plataforma;

14. *Pide* al Director Ejecutivo que presente un informe provisional sobre la situación de la plataforma El PNUMA en vivo al Consejo de Administración, en su 12º período extraordinario de sesiones en 2012.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/3

Gestión de los productos químicos y los desechos

El Consejo de Administración,

Recordando el Plan de aplicación de las decisiones de Johannesburgo aprobado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible⁹ y los objetivos de desarrollo acordados a nivel internacional, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

Recordando también sus decisiones 18/12, de 26 de mayo de 1995, 19/13, de 7 de febrero de 1997, 20/23, de 4 de febrero de 1999, SS.VII/3, de 15 de febrero de 2002, 22/4, de 7 de febrero de 2003, 23/9, de 25 de febrero de 2005, SS.IX/1, de 9 de febrero de 2006, 24/3, de 9 de febrero de 2007, y 25/5, de 20 de febrero de 2009, sobre las políticas mundiales relacionadas con la gestión de los productos químicos y la elaboración de un enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional,

Recordando además sus decisiones 24/5, de 9 de febrero de 2007, y 25/8, de 20 de febrero de 2009, sobre gestión de los desechos,

Reconociendo la preocupación general por los graves efectos perjudiciales de las sustancias y desechos peligrosos en la salud humana y el medio ambiente,

Observando que la labor relativa a la gestión de los productos químicos y los desechos peligrosos se llevará a cabo como parte del programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en particular de los subprogramas sobre sustancias nocivas y desechos peligrosos y sobre aprovechamiento eficaz de los recursos,

Reconociendo la necesidad de tomar en consideración las diferentes circunstancias y las prioridades y capacidades de desarrollo, incluidas las capacidades técnicas y financieras, de los países,

Confirmando que la gestión de los desechos constituye un serio desafío, sobre todo para los países en desarrollo y los países con economías en transición, y subrayando la necesidad de que las organizaciones internacionales emprendan medidas mejores, más centradas y coordinadas para eliminar las diferencias que existen en el apoyo que se presta a las actividades realizadas por los países en desarrollo,

Observando la importancia que tienen las asociaciones que se apoyan en pruebas científicas concluyentes,

⁹ *Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta S.03.II.A.1 y corrección), cap. I, resolución 2, anexo.

Teniendo presente la labor llevada a cabo por el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación, el Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional y el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, además del Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional y el Comité intergubernamental de negociación encargado de elaborar un instrumento jurídicamente vinculante sobre el mercurio,

Consciente de la necesidad de asegurar la coherencia y complementariedad y de evitar la duplicación de actividades,

Teniendo presente la preocupación de los países africanos respecto de la exportación continua a esos países de productos y desechos que contienen sustancias peligrosas,

Teniendo en cuenta que la mayoría de las poblaciones vulnerables expuestas a sustancias peligrosas viven en países en desarrollo y países con economías en transición,

Tomando nota con reconocimiento de la respuesta de la Dependencia Conjunta de Medio Ambiente del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de la Asistencia Humanitaria a los casos de niños muertos a causa de envenenamiento por plomo en Nigeria y otros países,

Habiendo examinado los informes del Director Ejecutivo sobre gestión de los productos químicos y los desechos¹⁰,

I

Plomo y cadmio

1. *Reconoce* los progresos alcanzados y esfuerzos desplegados con respecto al plomo y el cadmio, incluidas las medidas adoptadas para finalizar los exámenes de la información científica sobre esos metales¹¹, en particular las medidas adoptadas para completar los datos y la información de conformidad con lo dispuesto en la sección II de la decisión 25/5 y demás medidas adoptadas conforme al proyecto para abordar los riesgos que entraña la exposición al plomo y al cadmio del subprograma del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente relativo a las sustancias nocivas y los desechos peligrosos¹²;

2. *Reconoce también* que es necesario seguir trabajando para completar la información;

3. *Observa* que sigue siendo necesario mantener la atención centrada en la reducción de los riesgos que entrañan el plomo y el cadmio;

¹⁰ UNEP/GC.26/5/Rev.1 y UNEP/GC.26/8.

¹¹ UNEP/GC.26/INF/11/Add.1 y UNEP/GC.26/INF/11/Add.2.

¹² UNEP/GC.26/INF/11/Add.5.

4. *Toma nota* de los estudios sobre los posibles efectos para la salud humana y el medio ambiente del comercio de productos que contienen plomo, cadmio y mercurio en América Latina y el Caribe y en Asia y el Pacífico¹³;

5. *Toma nota también* de las principales conclusiones científicas y la falta de datos señalada en el examen final de la información científica sobre el plomo y el examen final de la información científica sobre el cadmio, realizados en 2010;

6. *Agradece* el empeño puesto por los gobiernos y otras entidades para buscar solución a los riesgos que entrañan el plomo y el cadmio, en particular para eliminar el uso del plomo en la gasolina por medio de la Alianza en favor de combustibles y vehículos menos contaminantes, las actividades iniciales de la Alianza Mundial para eliminar el uso del plomo en la pintura, las medidas jurídicas regionales y nacionales para limitar el contenido de plomo y cadmio, entre otras cosas, en los juguetes, las joyas, las baterías, el equipo eléctrico y electrónico y los vehículos, y otras iniciativas y medidas puestas en práctica en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, e insta a los gobiernos a que sigan participando en esas iniciativas y contribuyendo a ellas;

7. *Pide* al Director Ejecutivo que continúe promoviendo y facilitando la labor relativa a la Alianza en favor de combustibles y vehículos menos contaminantes y la Alianza Mundial para eliminar el uso del plomo en la pintura, y al mismo tiempo mantenga su estrecha cooperación y coordinación con los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y demás entidades interesadas;

8. *Pide también* al Director Ejecutivo que, en coordinación con los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y demás entidades interesadas, según proceda, y con sujeción a la disponibilidad de recursos, prosiga con las actividades relacionadas con el plomo y el cadmio a todos los niveles, especialmente en los países en desarrollo, en particular en África, y los países con economías en transición, incluidas actividades como la creación de capacidad y la sensibilización acerca de la información contenida en los exámenes de la información científica sobre el plomo y el cadmio y los problemas ambientales y de salud humana causados por la exposición a estos dos metales, la iniciativa para coordinar las actividades mundiales encaminadas a lograr la gestión ambientalmente racional de las baterías de plomo y cadmio durante todo su ciclo de vida, y la profundización de los fundamentos científicos de los estudios actuales;

9. *Señala* que es menester adoptar nuevas medidas para buscar solución a la problemática resultante del uso del plomo y el cadmio y alienta a los gobiernos y demás entidades a que prosigan su labor encaminada a seguir reduciendo los riesgos derivados del uso del plomo y el cadmio para la salud humana, en particular para los niños y otros grupos de población vulnerables y para el medio ambiente, durante todo el ciclo de vida de esas sustancias, lo que incluye la adopción de medidas para promover el uso de alternativas sin plomo ni cadmio, cuando proceda, y reconociendo las condiciones ambientales, económicas y sociales específicas de los países en desarrollo y los países con economías en transición;

¹³ UNEP/GC.26/INF/11/Add.3 y UNEP/GC.26/INF/11/Add.4.

10. *Insta* a los gobiernos y a las entidades privadas a que adopten medidas para promover la gestión ambientalmente racional de productos, desechos y sitios contaminados que contengan plomo y cadmio;

11. *Pide* al Director Ejecutivo que, con sujeción a la disponibilidad de recursos y aprovechando las estructuras existentes, establezca una asociación relacionada con el plomo y el cadmio en cooperación con los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales;

12. *Pide también* al Director Ejecutivo que, en coordinación con los interesados directos cuando proceda, incluya en el mecanismo de intercambio de información de la secretaría del Enfoque estratégico para la gestión racional de los productos químicos a nivel internacional la información disponible acerca de las posibilidades de sustituir el plomo o el cadmio con sustancias o técnicas menos peligrosas y sobre las técnicas de reducción de las emisiones extraídas de los exámenes, con sujeción a la disponibilidad de recursos y durante un período de prueba de dos años, y alienta a los gobiernos y a otras entidades a que presenten esa información al mecanismo de intercambio de información;

13. *Invita* a la Conferencia Internacional sobre Gestión de los Productos Químico a que, en su tercer período de sesiones, tenga en cuenta la información proporcionada en los exámenes científicos sobre el plomo y el cadmio y a que considere la manera en que se deberían reducir los riesgos que entrañan esos metales a nivel nacional, regional y mundial;

14. *Invita* a los gobiernos y a otras entidades que estén en condiciones de hacerlo a que aporten recursos extrapresupuestarios para apoyar la aplicación de la presente decisión en lo que atañe al plomo y al cadmio;

II

Mercurio

15. *Ratifica* el mandato del Comité intergubernamental de negociación encargado de elaborar un instrumento jurídicamente vinculante sobre el mercurio estipulado en la sección III de la decisión 25/5;

16. *Reconoce* los adelantos logrados por el comité en sus dos primeros períodos de sesiones;

17. *Pide* al Director Ejecutivo que continúe prestando apoyo a los países en desarrollo y los países con economías en transición para que puedan participar con eficacia en la labor del comité;

18. *Acoge complacido* la confirmación, en el segundo período de sesiones del comité, de que la conferencia diplomática para la aprobación del instrumento se celebrará en el Japón;

19. *Reconoce* los progresos logrados por el programa sobre el mercurio del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, con inclusión de los alcanzados en el marco de la Asociación Mundial sobre el Mercurio y de otras iniciativas, insta a los gobiernos y otros interesados directos a que continúen apoyando la Asociación Mundial sobre el Mercurio y contribuyendo a ella, e insta a todos los asociados a que sigan poniendo empeño en adoptar medidas inmediatas con miras a reducir los riesgos derivados de la exposición al mercurio;

20. *Pide* al Director Ejecutivo que, con sujeción a la disponibilidad de recursos, adopte medidas específicas en el contexto de la Asociación Mundial sobre el Mercurio para fortalecer las capacidades de los países en desarrollo y países con economías en transición a fin de establecer o seguir completando sus inventarios nacionales del mercurio;

21. *Invita* a los gobiernos y a otras entidades que estén en condiciones de hacerlo a que aporten recursos extrapresupuestarios para apoyar la aplicación de la presente decisión en lo que atañe al mercurio;

III

Aplicación del Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional

22. *Se felicita* de los resultados del segundo período de sesiones de la Conferencia Internacional sobre Gestión de los Productos Químicos y los adelantos logrados en la aplicación del Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional, destaca la importancia de su aplicación y desarrollo ulterior y acoge complacido el liderazgo permanente que ejerce el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente al respecto;

23. *Insta* al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que siga aplicando el Enfoque estratégico, en particular en relación con las nuevas cuestiones normativas y los elementos de su programa de trabajo relacionados con los aspectos ambientales del Enfoque estratégico, incluida la incorporación de las actividades y la evaluación de los costos económicos y sociales de una gestión no racional de los productos químicos, junto con la evaluación de instrumentos económicos que asuman internamente los costos externos relacionados con los productos químicos, lo cual quedará reflejado en el primer informe sobre Perspectivas Mundiales de los Productos Químicos, que se publicará a principios de 2012;

24. *Acoge complacido* las gestiones llevadas a cabo para aumentar el compromiso del sector de la salud con la aplicación del Enfoque estratégico, en particular la elaboración de la estrategia del sector de la salud que pidió la Conferencia Internacional sobre Gestión de los Productos Químicos en su segundo período de sesiones y el establecimiento de los vínculos entre medio ambiente y salud según lo dispuesto en la Declaración de Libreville sobre Salud y Medio Ambiente en África y el Compromiso de Luanda sobre su aplicación;

25. *Insta* a los gobiernos, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y demás entidades que estén en condiciones de hacerlo a que aporten contribuciones financieras y en especie para la aplicación del Enfoque estratégico, con inclusión del apoyo al Programa de Inicio Rápido, a la Secretaría del Enfoque estratégico y al programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;

IV

Gestión de los desechos, incluida la gestión de los desechos eléctricos y electrónicos

26. *Pide* al Director Ejecutivo que siga prestando asistencia a los países en desarrollo y a los países con economías en transición en sus iniciativas de

establecimiento y fortalecimiento de la aplicación nacional de un enfoque integrado para la gestión de los desechos por medio del programa de trabajo y el presupuesto;

27. *Pide también* al Director Ejecutivo que apoye a los gobiernos para aumentar el acceso a la energía en las zonas rurales mediante la conversión de la biomasa de desechos agrícolas en energía, tomando en consideración las experiencias nacionales y las tecnologías de los países en desarrollo y los países con economías en transición y mediante la elaboración de materiales de orientación, incluidos materiales sobre asociaciones de los sectores público y privado, y actividades de creación de capacidad para la mitigación de los gases de efecto invernadero, en particular mediante el reciclado y, si procede, convirtiendo los desechos en energía, por medio del programa de trabajo y el presupuesto;

28. *Pide además* al Director Ejecutivo que ejecute proyectos de creación de capacidad y demostración más intensivos en países en desarrollo y países con economías en transición, en particular en las zonas urbanas y en la esfera de los desechos eléctricos y electrónicos, con el objeto de optimizar la prevención de la generación de desechos, el reciclado y la recuperación de los desechos y el uso eficiente de los recursos y materiales a nivel local, incluso por medio de lo que se conoce como las “3 Erres” (reducir, reutilizar y reciclar), en consonancia con las disposiciones de los convenios de Basilea y Estocolmo y complementando su labor de creación de capacidad, por medio del programa de trabajo y el presupuesto;

29. *Pide* al Director Ejecutivo que siga intensificando la cooperación y la coordinación entre todos los órganos pertinentes de las Naciones Unidas, la Secretaría del Convenio de Basilea, los centros regionales del Convenio de Basilea, la iniciativa para resolver el problema de los desechos eléctricos y electrónicos y otras instituciones internacionales para mejorar la aplicación de la presente decisión y tratar de evitar la posible duplicación de actividades;

30. *Recomienda* al Director Ejecutivo que la cuestión de la gestión integrada de los desechos se inscriba también como esfera prioritaria principal en la iniciativa de las Naciones Unidas “Unidos en la acción”;

31. *Toma nota* de la iniciativa del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de establecer una alianza mundial sobre la gestión de los desechos y pide al Director Ejecutivo que:

a) Siga celebrando amplias consultas sobre el mandato de esta alianza, incluso en relación con los objetivos, el organigrama, el programa de trabajo (que incluye los desechos eléctricos y electrónicos entre sus esferas prioritarias), y la planificación de las actividades con indicadores de progreso;

b) Amplíe la plataforma de información para reunir y difundir información relacionada con la gestión de los desechos;

c) Centre la labor de la alianza en las necesidades de gestión de los desechos de países en desarrollo y países con economías en transición;

d) Fortalezca la cooperación y coordinación con los organismos pertinentes de las Naciones Unidas y demás instituciones internacionales competentes en la esfera de la gestión de los desechos;

e) Aproveche las experiencias adquiridas por otras alianzas establecidas bajo los auspicios del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, especialmente en cuanto a estructura, mecanismos y funciones;

f) Vele por la coherencia y complementariedad y evite la duplicación con las actividades pertinentes que llevan a cabo las Naciones Unidas, así como otras instituciones y acuerdos internacionales, en particular el Convenio de Basilea y el Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional;

32. *Destaca* la función del Centro Internacional de Tecnología Ambiental;

33. *Exhorta* a los gobiernos a que, al aprobar y formular sus propias estrategias nacionales de desarrollo sostenible, consideren como objetivos centrales mejorar la prevención de la generación de desechos y su gestión, entre otras cosas en la esfera de los desechos eléctricos y electrónicos, según proceda;

34. *Invita* a los gobiernos y a las organizaciones pertinentes a que aporten recursos extrapresupuestarios para la aplicación de la presente decisión en apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y las demás entidades, entre ellas la Secretaría del Convenio de Basilea y los centros regionales de ese Convenio;

V

Disposiciones finales

35. *Pide* al Director Ejecutivo que presente al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su 27º período de sesiones, un informe sobre los adelantos logrados en la aplicación de la presente decisión en lo que atañe al plomo y al cadmio, al mercurio y a la gestión de los desechos;

36. *Pide también* al Director Ejecutivo que presente al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su 12º período extraordinario de sesiones, un informe sobre los adelantos logrados en la aplicación de la presente decisión en lo que atañe al Enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional;

37. *Pide además* al Director Ejecutivo que aporte información sobre la gestión de los productos químicos y los desechos como parte de la contribución del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en 2012.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/4

Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas

El Consejo de Administración,

Recordando sus principales funciones y responsabilidades recogidas en la resolución 2997 (XXVII) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1972, con

arreglo a la cual el Consejo de Administración está encargado, entre otras cosas, de estimular la contribución de las comunidades científicas internacionales y otros círculos de especialistas pertinentes a la adquisición, la evaluación y el intercambio de conocimientos e información sobre el medio ambiente y, cuando sea apropiado, a los aspectos técnicos de la formulación y ejecución de los programas relativos al medio ambiente dentro del sistema de las Naciones Unidas,

Tomando nota de la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio y su proceso de seguimiento, el proceso consultivo hacia un mecanismo internacional de especialización científica sobre diversidad biológica, y de la decisión IX/15 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica,

Recordando su decisión SS.XI/4, de 26 de febrero de 2010,

Reconociendo la necesidad de fortalecer y mejorar la interfaz científico-normativa entre la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas para el bienestar de los seres humanos mediante el establecimiento de una plataforma científico-normativa,

Tomando nota de la decisión X/11 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la decisión 185 EX/43 de la Junta Ejecutiva de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, mediante la cual ambos órganos acogieron con beneplácito el establecimiento de una plataforma intergubernamental científico normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas,

Tomando nota de la resolución 65/162 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2010,

Habiendo examinado el informe del Director Ejecutivo sobre una plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas¹⁴,

1. *Hace suyos* los resultados de la tercera y última reunión especial a nivel intergubernamental y de múltiples interesados directos sobre una plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas, celebrada en Busan (República de Corea) del 7 al 11 de junio de 2010;

2. *Decide*, sobre la base de la petición formulada por la Asamblea General en su resolución 65/162, de 20 de diciembre de 2010, sin perjuicio de los arreglos institucionales finales de la plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas y en consulta con todas las organizaciones y los órganos pertinentes, con el fin de poner en pleno funcionamiento la plataforma, convocar lo más pronto posible una reunión plenaria para la que se proporcionen los medios necesarios para la plena y eficaz participación de todos los Estados miembros, en particular los representantes de los países en desarrollo, con el fin de determinar las modalidades y los arreglos institucionales para la plataforma;

3. *Pide* al Director Ejecutivo que, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa de las

¹⁴ UNEP/GC.26/6.

Naciones Unidas para el Desarrollo, convoque una reunión plenaria en 2011 y siga facilitando todo proceso que surja de ella para implementar la plataforma hasta que se cree una secretaría;

4. *Invita* al Director Ejecutivo a que presente una propuesta de interés para que sea examinada junto a otras propuestas y sujeta a los procedimientos acordados en la reunión plenaria, en la cual se deje constancia de la intención del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de acoger la secretaría de la plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas, o de prestarle apoyo;

5. *Insta* a los gobiernos e invita a las organizaciones y donantes no gubernamentales pertinentes que estén en condiciones de hacerlo a que proporcionen recursos financieros extrapresupuestarios y otras contribuciones para apoyar la celebración de la reunión plenaria que respaldará la puesta en funcionamiento de la plataforma, con inclusión de la participación plena y activa de representantes de los países en desarrollo, según la resolución 65/162 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2010;

6. *Pide* al Director Ejecutivo que presente informe sobre los adelantos realizados en la aplicación de la presente decisión y sus consecuencias financieras y administrativas para el Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/5

Marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles

El Consejo de Administración,

Recordando el Programa 21¹⁵, aprobado en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, que en su párrafo 4.8 insta a que se adopten medidas para promover modalidades de consumo y producción que reduzcan las tensiones a que se somete el medio ambiente y satisfagan las necesidades básicas de la humanidad,

Recordando también los párrafos 2, 14 y 15 del Plan de Aplicación de las Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible¹⁶,

Recordando asimismo la decisión 22/6 del Consejo de Administración, de 7 de febrero de 2003,

Reconociendo que la eficiencia de los recursos y el consumo y producción sostenibles constituyen una de las seis prioridades y objetivos interrelacionados de la estrategia de mediano plazo para el período 2010-2013 del Programa de las

¹⁵ *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.93.I.8 y correcciones), vol. I: resoluciones adoptadas por la Conferencia, resolución 1, anexo II.

¹⁶ *Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo, Sudáfrica, 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.03.II.A.1 y corrección), cap. I, resolución 2, anexo.

Naciones Unidas para el Medio Ambiente, que tiene por meta proporcionar una dirección estratégica para las actividades del Programa en todas las esferas,

Encomiando los adelantos realizados desde el 22º período de sesiones del Consejo de Administración para fomentar la agenda sobre consumo y producción sostenibles a través de las actividades del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, sobre todo mediante su subprograma sobre eficiencia de recursos, y a través de las actividades del Proceso de Marrakech sobre consumo y producción sostenibles,

Reconociendo las numerosas y diversas iniciativas sobre consumo y producción sostenibles que se están desarrollando a nivel nacional, regional e internacional, muchas de las cuales han recibido apoyo financiero y técnico del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y del Proceso de Marrakech,

Acogiendo con satisfacción el apoyo que se recibió para el desarrollo de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible en su 18º período de sesiones, en 2010, y también celebrando el reconocimiento de la Comisión de la labor del Proceso de Marrakech y de sus equipos de tareas,

Acogiendo también con satisfacción la mayor colaboración entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas durante el ciclo actual de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, y manifestando apoyo a una mayor participación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en los preparativos y la aplicación de los resultados del 19º período de sesiones de la Comisión,

Tomando nota del resumen de la Presidencia de la reunión de alto nivel entre períodos de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenibles en relación con un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles, celebrada en Panamá, los días en enero de 2011, como contribución a la reunión preparatoria intergubernamental del 19º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebrará del 28 de febrero al 4 de marzo de 2011, y a ese mismo período de sesiones, que tendrá lugar del 2 al 13 de mayo de 2011,

Reconociendo que para poder seguir haciendo adelantos en pos de un consumo y una producción sostenibles será preciso aplicar un criterio más coherente y sostenido que, entre otras cosas, proporcione a los interesados directos pertinentes políticas y herramientas para la aplicación, el acceso a la información y a la participación, así como creación de la capacidad, para responder con la mayor idoneidad y eficiencia a las prioridades y necesidades nacionales y regionales, ampliar las iniciativas y medidas y establecer vínculos entre ellas dentro del sistema de las Naciones Unidas y otros interesados directos, y canalizar de manera eficaz la movilización de recursos,

1. *Invita* al Director Ejecutivo a aprovechar y fortalecer las actividades e iniciativas existentes del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente con las instituciones gubernamentales y otros interesados directos pertinentes, incluido el sector privado, para promover modalidades de consumo y producción sostenibles;

2. *Invita* a que se apoye el Objetivo 4 de Aichi sobre diversidad biológica del Plan Estratégico del Convenio sobre la Diversidad Biológica, aprobado en virtud de la decisión X/2 de la Conferencia de las Partes en ese Convenio, en cuanto a que, a más tardar en 2020, los gobiernos, empresas e interesados directos a todos los niveles deberán haber adoptado medidas o ejecutado planes para el consumo y la producción sostenibles y haber mantenido los impactos del uso de los recursos naturales dentro de límites ecológicamente muy seguros;

3. *Apoya* el desarrollo de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles conciso, ambicioso, práctico y orientado a la acción, que tenga por objetivo responder a las necesidades nacionales, regionales y mundiales, facilite arreglos institucionales apropiados y aliente una participación y compromiso amplios de los interesados directos, así como eficiencia, eficacia y coherencia dentro del sistema de las Naciones Unidas y fuera de él, tomando como base los elementos más eficaces y positivos de los modelos de cooperación empleados en otros ámbitos que se hayan examinado,

4. *Invita* a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible a que de forma definitiva y apruebe en su 19º período de sesiones un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles y pide al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que, en colaboración con otros organismos pertinentes, fomente la coordinación y coherencia en la aplicación de ese marco decenal;

5. *Pide* al Director Ejecutivo que:

a) Vele por que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente siga desempeñando un papel activo y de dirección conjunta con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, en la elaboración del marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles en todos sus aspectos, tales como objetivos, arreglos institucionales y programas prioritarios;

b) Se ofrezca a desempeñar un papel protagonista en la aplicación de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles;

c) Adopte las medidas necesarias para que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente pueda desempeñar un papel protagonista en la aplicación de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles;

d) Apoye directamente la aplicación del marco decenal de programas en esferas programáticas en las que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente posee conocimientos especializados concretos;

6. *Alienta* a los Gobiernos a que participen activamente en la elaboración de la versión definitiva de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles racional y eficaz durante la reunión preparatoria intergubernamental del 19º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y el 19º período de sesiones en sí y a que apoyen su posterior aplicación para promover un cambio hacia un consumo y una producción sostenibles;

7. *Invita* a los gobiernos y otros interesados que estén en condiciones de hacerlo a que proporcionen asistencia financiera y técnica y contribuyan a la creación de la capacidad mediante esfuerzos públicos y privados para apoyar la

aplicación del marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles, una vez aprobado;

8. *Reconoce* que el marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles podría llegar a ser una importante contribución para el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebrará en Río de Janeiro (Brasil), en 2012;

9. *Pide* al Director Ejecutivo que presente un informe sobre la aplicación de la presente decisión al Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones, como anticipo del aporte del Consejo de Administración a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/6

Organización de la tercera reunión intergubernamental de examen del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra

El Consejo de Administración,

Recordando su decisión SS.XI/7, relativa, entre otras cosas, a los resultados de la Conferencia Mundial sobre los Océanos celebrada en Manado (Indonesia), en mayo de 2009, y mediante la cual pidió al Director Ejecutivo que ampliase la cooperación y participación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente con otros organismos de las Naciones Unidas con miras a apoyar la aplicación de la Declaración de Manado sobre los Océanos,

Tomando nota de la resolución 65/150 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2010, sobre la protección de los arrecifes de coral para la sostenibilidad de los medios de vida y el desarrollo, en virtud de la cual, entre otras cosas, la Asamblea General instó a los Estados, dentro de sus jurisdicciones nacionales, y a las organizaciones internacionales competentes, de conformidad con sus mandatos, a que adoptaran las medidas prácticas necesarias a todos los niveles para proteger los arrecifes de coral y los ecosistemas afines a fin de asegurar la sostenibilidad de los medios de vida y el desarrollo,

Recordando el requisito formulado en el apartado c) del párrafo 13 de la Declaración de Washington sobre la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra¹⁷ de examinar periódicamente la aplicación del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra,

1. *Toma nota* del informe del Director Ejecutivo sobre los adelantos logrados en la aplicación de la decisión SS.XI/7 sobre los océanos¹⁸, que incluye información sobre la labor realizada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente con el fin de proteger los ecosistemas marinos y costeros, especialmente mediante su estrategia marina y costera, el Programa de Mares

¹⁷ UNEP(OCA)/LBA/IG.2/6, anexo II.

¹⁸ UNEP/GC.26/10.

Regionales y el Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra;

2. *Invita* a los gobiernos y las instituciones financieras internacionales y regionales a que realicen esfuerzos coordinados dirigidos a apoyar a los países en desarrollo en la tarea de aplicar las iniciativas marinas y costeras, incluidas las comprendidas en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, a los niveles nacional, regional y mundial;

3. *Alienta* al Director Ejecutivo a que examine la posibilidad de extender apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente al curso práctico de expertos sobre el papel de la diversidad biológica y los ecosistemas marinos y costeros en la adaptación a los efectos del cambio climático y su mitigación propuesto en el párrafo 77 de la decisión X/29 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre Diversidad Biológica, como medio para aplicar los aspectos pertinentes de la presente decisión y el párrafo 2 de la decisión SS.XI/7;

4. *Pide* al Director Ejecutivo que proceda a organizar la tercera reunión intergubernamental de examen del Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra y procure asegurar que la participación sea lo más amplia posible y, con ese fin, insta a todos los gobiernos a que participen activamente en el proceso de examen intergubernamental y, siempre que sea posible, hagan contribuciones financieras para sufragar los gastos vinculados con esa reunión;

5. *Pide asimismo* al Director Ejecutivo que obtenga la colaboración de un órgano marítimo internacional que ofrezca sus conocimientos técnicos y servicios, como la Organización Marítima Internacional, y señala que las actividades de la Organización Marítima Internacional relacionadas con el transporte marítimo pueden desempeñar un papel esencial en la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra por medio de su labor sobre protección de los mares y el medio marino.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/7

Proceso consultivo sobre las opciones de financiación para las actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos

El Consejo de Administración,

Recordando su decisión SS.XI/8, de 26 de febrero de 2010 y la necesidad de redoblar los esfuerzos para que la gestión racional de los productos químicos y los desechos adquiera una mayor relevancia política, así como la mayor necesidad de contar con financiación sostenible, previsible, suficiente y accesible para el conjunto de actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos,

Recordando también el pedido formulado al Director Ejecutivo mediante esa decisión de que siguiese dirigiendo el proceso consultivo e informase de la marcha de los trabajos y el rumbo del proceso,

Recordando además el pedido formulado al Director Ejecutivo en esa decisión de que, en colaboración con las entidades asociadas pertinentes, emprendiese iniciativas dirigidas a elevar la concienciación respecto de la importancia de la gestión racional de los productos químicos y los desechos, y para ello utilizase distintas vías, con inclusión de los medios de comunicación y las oportunidades internacionales clave, como las reuniones intergubernamentales y los eventos de carácter público que se realizan tanto en el ámbito nacional como internacional,

Tomando nota de la resolución 65/162 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2010, en la cual la Asamblea General acogió con beneplácito el proceso consultivo sobre las opciones de financiación respecto de los productos químicos y los desechos y apoyó además los esfuerzos emprendidos por conducto del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para proseguir esas deliberaciones, en cooperación y coordinación con los tres convenios sobre productos químicos y desechos y apoyar a los gobiernos en sus esfuerzos por aplicar, observar y poner en vigor esos acuerdos ambientales multilaterales,

Habiendo examinado el informe presentado por el Director Ejecutivo sobre el proceso consultivo sobre las opciones de financiación para las actividades relacionadas con los productos químicos y los desechos y, en particular, la información sobre la tercera reunión, celebrada en Pretoria (Sudáfrica) los días 10 y 11 de enero de 2011¹⁹,

1. *Reconoce* los adelantos logrados y la labor realizada hasta ahora por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en relación con el proceso consultivo;
2. *Pide* al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que siga apoyando el proceso consultivo, conforme se solicitó en la tercera reunión del proceso consultivo y se describió en el informe del Director Ejecutivo sobre los resultados de la tercera reunión²⁰;
3. *Reitera* la invitación cursada a los gobiernos y otras entidades interesadas, incluido el sector privado, para que presten apoyo financiero y en especie a este proceso y a las iniciativas de concienciación;
4. *Pide* al Director Ejecutivo que presente un informe final al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 12º período extraordinario de sesiones sobre la aplicación de la decisión SS.XI/8 y la presente decisión.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

¹⁹ UNEP/GC.26/11 y Add.1.

²⁰ UNEP/GC.26/11/Add.1.

Decisión 26/8
Enmiendas del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado

El Consejo de Administración,

Recordando su decisión SS.IV/1, de 18 de junio de 1994, relativa a la aprobación de un Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado,

Recordando también su decisión 22/19, de 7 de febrero de 2003, relativa a las enmiendas del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado, entre las que se incluyeron la degradación de la tierra, principalmente la desertificación y la deforestación, y los contaminantes orgánicos persistentes como nuevas esferas de actividad del Fondo para el Medio Ambiente Mundial,

Recordando asimismo su decisión 24/13, de 9 de febrero de 2007, relativa a una enmienda del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado referida a la sede de las reuniones del Consejo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial,

Recordando la aprobación en mayo de 2010 por la Cuarta Asamblea del Fondo para el Medio Ambiente Mundial de las enmiendas del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado relativas a la disponibilidad del Fondo para el Medio Ambiente Mundial para cumplir la función de mecanismo financiero de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África, y a la designación y el mandato del Funcionario Ejecutivo Principal/Presidente del Fondo para el Medio Ambiente, en virtud del párrafo 21 del Instrumento,

Habiendo tomado nota del informe del Director Ejecutivo²¹ y de la documentación justificativa²²,

1. *Decide* aprobar la enmienda del Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado en virtud de la cual el Fondo para el Medio Ambiente Mundial estará disponible para cumplir la función de mecanismo financiero de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África;

2. *También decide* aprobar la enmienda del párrafo 21 del Instrumento relativo a la designación y el mandato del Funcionario Ejecutivo Principal/Presidente del Fondo para el Medio Ambiente, en el cual el texto

“El Funcionario Ejecutivo Principal será designado por el Consejo, por recomendación conjunta de los Organismos de Ejecución, por un período de tres años en régimen de jornada completa. El Funcionario Ejecutivo Principal podrá ser designado nuevamente por el Consejo y removido por este solo por razones fundadas”.

²¹ UNEP/GC.26/12.

²² UNEP/GC.26/INF/15.

será reemplazado por:

“El Funcionario Ejecutivo Principal será designado por el Consejo por un período de cuatro años en régimen de jornada completa. El Funcionario Ejecutivo Principal podrá ser designado nuevamente por el Consejo por un período adicional de cuatro años”.

3. *Invita* al Director Ejecutivo a que examine las maneras en que se podría mejorar la capacidad del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, como órgano principal de las Naciones Unidas en la esfera del medio ambiente, para fortalecer su papel como uno de los organismos de ejecución del Fondo para el Medio Ambiente Mundial;

4. *Pide* al Director Ejecutivo que transmita la presente decisión a la Funcionaria Ejecutiva Principal/Presidenta del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

**Decisión 26/9
Proyecto de programa de trabajo y presupuesto bienales
para 2012 2013**

El Consejo de Administración,

Habiendo examinado el programa de trabajo y presupuesto propuestos para el bienio 2012 2013²³ y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto²⁴,

1. *Aprueba* el programa de trabajo para el bienio 2012 2013 teniendo en cuenta las decisiones pertinentes del Consejo de Administración;

2. *Aprueba también* consignaciones destinadas al Fondo para el Medio Ambiente por la suma de 190.962 millones de dólares de los Estados Unidos, de los cuales se asigna un máximo de 122.310 millones de dólares para cubrir gastos relacionados con puestos para los fines que se indican en el cuadro siguiente:

Programa de trabajo y presupuesto del Fondo para el Medio Ambiente para el bienio 2012 2013

(En miles de dólares de los EE.UU.)

A. Dirección y gestión ejecutivas	9 041
B. Programa de trabajo	165 500
1. Cambio climático	30 788
2. Desastres y conflictos	10 454
3. Gestión de los ecosistemas	36 226
4. Gobernanza ambiental	41 622
5. Sustancias nocivas y desechos peligrosos	19 543

²³ UNEP/GC.26/13.

²⁴ UNEP/GC.26/13/Add.1.

6. Aprovechamiento eficaz de los recursos y consumo y producción sostenibles	26 867
C. Reserva del programa del Fondo	6 365
D. Apoyo a los programas	10 055
Total	190 962

3. *Acoge complacido* las amplias consultas que se han celebrado entre el Director Ejecutivo y el Comité de Representantes Permanentes en relación con la preparación del proyecto de programa de trabajo y presupuesto para el bienio 2012-2013;

4. *Pide* al Director Ejecutivo que celebre consultas para la preparación de todos los programas de trabajo y presupuestos en el futuro;

5. *Reconoce* los progresos logrados en la aplicación de la estrategia de mediano plazo tal y como se exponen en el informe sobre la marcha de la ejecución²⁵;

6. *Autoriza* al Director Ejecutivo a que, con miras a velar por una mayor concordancia con las prácticas de los demás órganos de las Naciones Unidas, reasigne recursos entre partidas presupuestarias hasta un máximo del 10% de la suma consignada en la partida a la cual se han de reasignar los recursos;

7. *Autoriza también* al Director Ejecutivo a que, si surgiera la necesidad de reasignar fondos que excedan el 10% pero que no superen el 20% de la suma consignada, lo haga en consulta con el Comité de Representantes Permanentes;

8. *Autoriza asimismo* al Director Ejecutivo a que, en consulta con el Comité de Representantes Permanentes, ajuste la cuantía de las asignaciones del Fondo para el Medio Ambiente para equipararlas conforme a las posibles variaciones en los ingresos respecto de la cuantía aprobada de las consignaciones;

9. *Autoriza* al Director Ejecutivo a contraer obligaciones futuras no superiores a los 20 millones de dólares EE.UU. para actividades del programa del Fondo para el Medio Ambiente para el bienio 2014 2015;

10. *Pide* al Director Ejecutivo que siga aplicando un enfoque prudente a la gestión de los recursos del Fondo para el Medio Ambiente, inclusive mediante una gestión cuidadosa de los acuerdos contractuales;

11. *Toma nota* de que en los bienios recientes se ha asignado una porción cada vez mayor del Fondo para el Medio Ambiente a los costos relativos a puestos, lo cual ha dado lugar a que se destine una porción menor de los recursos del Fondo para el Medio Ambiente a costos relacionados con puestos;

12. *Pide* al Director Ejecutivo que adopte las medidas necesarias para aumentar los recursos del Fondo para el Medio Ambiente que se asignan a costos relativos a puestos, y que por conducto del Comité de Representantes Permanentes presente a los gobiernos un informe semestral sobre el progreso realizado;

13. *Pide asimismo* al Director Ejecutivo que siga haciendo hincapié en el logro de resultados y no en la obtención de productos, y se asegure de que los

²⁵ UNEP/GC.26/INF/6/Add.1.

administradores del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a todos los niveles asuman la responsabilidad de lograr los objetivos de los programas y el aprovechamiento de los recursos asignados para ese fin con eficacia y transparencia, con sujeción a los procesos de examen, evaluación y supervisión de las Naciones Unidas;

14. *Pide también* al Director Ejecutivo que informe a los gobiernos, por conducto del Comité de Representantes Permanentes, con carácter semestral, y al Consejo de Administración en sus períodos de sesiones ordinarios y extraordinarios, acerca de los progresos alcanzados en la ejecución de cada uno de los subprogramas y sus logros previstos correspondientes y de la ejecución del presupuesto del Fondo para el Medio Ambiente, con inclusión de las contribuciones voluntarias, los gastos y las reasignaciones de consignaciones o ajustes en las asignaciones;

15. *Autoriza* al Director Ejecutivo a que simplifique la presentación de informes a los gobiernos, por conducto del Comité de Representantes Permanentes, y para ello fusione la presentación de informes sobre el progreso realizado en asuntos administrativos y presupuestarios con su presentación de informes sobre la ejecución del programa;

16. *Pide* al Director Ejecutivo que organice sesiones periódicas de información al Comité de Representantes Permanentes sobre la ejecución del programa y presupuesto de cada subprograma a fin de posibilitar al Comité realizar adecuadamente su tarea de supervisión;

17. *Pide asimismo* al Director Ejecutivo que se cerciore de que las contribuciones para fines específicos al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, además de aquellas en las que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente es simple tesorero, se utilicen para financiar actividades que estén en consonancia con el programa de trabajo;

18. *Toma nota* del documento de información sobre la relación existente entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y los acuerdos ambientales multilaterales que administra²⁶, y pide al Director Ejecutivo que, en consulta con las secretarías de los acuerdos ambientales multilaterales pertinentes, la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, la Oficina de Asuntos Jurídicos y todos los órganos competentes aborde en un informe sobre el progreso realizado, que incluya los aportes de los acuerdos ambientales multilaterales y las observaciones formuladas por ellos, las cuestiones relativas a rendición de cuentas y los acuerdos financieros y administrativos, incluidas sus bases jurídicas, entre el Programa de las Naciones Unidas para el medio Ambiente y los acuerdos ambientales multilaterales que administra, para su presentación al Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones;

19. *Pide* que se asigne al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente un porcentaje apropiado del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas;

20. *Reitera* la necesidad de que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente disponga de recursos estables, suficientes y previsibles y, de conformidad con la resolución 2997 (XXVII) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1972, en la que se subraya la necesidad de que todos los gastos

²⁶ UNEP/GC.26/INF/21 y Corr.1 (publicado nuevamente por razones técnicas).

administrativos y de gestión del Programa para el Medio Ambiente se reflejen adecuadamente en el contexto del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, aguarda con interés que se materialicen las peticiones hechas por la Asamblea General al Secretario General de las Naciones Unidas de que mantenga en examen las necesidades de recursos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, para que puedan prestarse los servicios necesarios al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y los demás órganos y organizaciones de las Naciones Unidas en Nairobi de una manera eficaz;

21. *Toma nota* de la resolución 65/162 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2010, en la cual la Asamblea General pidió un mayor apoyo para fortalecer las capacidades humanas, financieras y programáticas de todas las oficinas regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en el contexto de su programa de trabajo y presupuesto, y pide al Director Ejecutivo que, en consulta con el Comité de Representantes Permanentes, examine las necesidades y posibilidades de esas oficinas para prestar apoyo a los países con vistas a la incorporación de sus prioridades en materia de medio ambiente y el mantenimiento de la presencia estratégica del Programa a los niveles nacional y regional, y que presente los resultados de ese examen al Consejo de Administración en su 12º período extraordinario de sesiones para que éste los examine;

22. *Pide* al Director Ejecutivo que, en consulta con el Comité de Representantes Permanentes, presente un programa de trabajo y presupuestos con indicación de prioridades, orientado a la obtención de resultados y simplificado, con una porción reducida del Fondo para el Medio Ambiente destinada a costos relativos a puestos y una mayor porción para costos no relacionados con puestos para el bienio 2014 2015 en el que se asigne claramente prioridad a la aplicación de los recursos del Fondo para el Medio Ambiente, para que el Consejo de Administración lo examine y apruebe en su 27º período de sesiones;

23. *Pide además* al Director Ejecutivo que prepare, en consulta con el Comité de Representantes Permanentes, una estrategia de mediano plazo para el período 2014 2017 con una visión claramente definida, objetivos claramente definidos, prioridades, medidas del impacto y un mecanismo robusto para someterla al examen de los gobiernos y a la aprobación del Consejo de Administración en su 27º período de sesiones.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/10

Gestión de fondos fiduciarios y contribuciones para fines específicos

El Consejo de Administración,

Habiendo examinado el informe del Director Ejecutivo sobre la gestión de fondos fiduciarios y contribuciones para fines específicos²⁷,

Recordando las facultades conferidas al Director Ejecutivo, con la anuencia del Consejo de Administración, para establecer fondos fiduciarios en el marco del

²⁷ UNEP/CG.26/14/Rev.2.

Fondo para el Medio Ambiente con fines específicos acordes con los objetivos, las políticas y los procedimientos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, conforme se estipula en el artículo V de las Normas Generales aplicables a las operaciones del Fondo para el Medio Ambiente del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, además del resto de las políticas y los procedimientos pertinentes promulgados por el Secretario General respecto de la operación de los fondos fiduciarios.

I

Fondos fiduciarios de apoyo al programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

1. *Tiene en cuenta y aprueba* el establecimiento, desde la celebración del 25º período de sesiones del Consejo de Administración, de los fondos fiduciarios que se indican a continuación:

A. Fondos fiduciarios de cooperación técnica

a) RED – Fondo fiduciario de cooperación técnica para apoyar el programa de trabajo y las obligaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en el Programa de colaboración de las Naciones Unidas de reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques, establecido en 2009 sin fecha de vencimiento;

b) ESS – Fondo fiduciario de Cooperación Técnica para la aplicación de la adaptación basada en los ecosistemas (ABE) por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;

c) TPL – Fondo fiduciario de cooperación técnica para la financiación de funcionarios del cuadro orgánico financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), establecido en 2009 sin fecha de vencimiento;

2. *Aprueba* la prórroga de los fondos fiduciarios que se indican a continuación, con sujeción a las solicitudes que reciba el Director Ejecutivo de los gobiernos o donantes pertinentes para que lo haga:

B. Fondos fiduciarios generales

a) AML – Fondo fiduciario general para la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

b) CWL – Fondo fiduciario general para el Consejo de Ministros Africanos sobre el Agua (AMCOW), que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

c) MCL – Fondo fiduciario general de apoyo a las actividades relacionadas con el mercurio y sus compuestos, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

d) WPL – Fondo fiduciario general para prestar apoyo al Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/Oficina del Programa del Agua y para promover sus actividades, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

C. Fondos fiduciarios de cooperación técnica

- a) BPL – Fondo fiduciario de cooperación técnica para la aplicación del Acuerdo con Bélgica (financiado por el Gobierno de Bélgica), que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- b) GWL – Fondo fiduciario de cooperación técnica para la prestación de apoyo al Proyecto mundial sobre las aguas internacionales (financiado por el Gobierno de Finlandia), que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- c) REL – Fondo fiduciario de cooperación técnica para la promoción de energías renovables en la región del Mediterráneo (financiado por el Gobierno de Italia), que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive.

II**Fondos fiduciarios de apoyo a los programas de mares regionales, convenios y protocolos, y fondos especiales**

3. *Tiene en cuenta y aprueba* el establecimiento, desde la celebración del 25º período de sesiones del Consejo de Administración, del fondo fiduciario de cooperación técnica que se indica a continuación: EAP -- Fondo Fiduciario de Cooperación Técnica de Múltiples Donantes para la Aplicación del Plan de Acción sobre el Elefante Africano que fue establecido en 2011 sin fecha de expiración;

4. *Aprueba* la prórroga de los fondos fiduciarios que se indican a continuación, con sujeción a las solicitudes que reciba el Director Ejecutivo de los gobiernos o donantes pertinentes para que lo haga:

A. Fondos fiduciarios generales

- a) BEL – Fondo fiduciario general para contribuciones voluntarias adicionales de apoyo a las actividades aprobadas en relación con el Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- b) BGL – Fondo fiduciario general para el presupuesto por programas básico del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- c) BHL – Fondo fiduciario voluntario especial para contribuciones voluntarias adicionales de apoyo a las actividades aprobadas del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- d) BYL – Fondo fiduciario general para el Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- e) BZL – Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;
- f) CRL – Fondo fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

g) ESL – Fondo fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares de Asia oriental, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

h) MEL – Fondo fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

i) MSL – Fondo fiduciario para la Convención sobre la Conservación de especies migratorias de animales silvestres, que se prorroga hasta el 31 de diciembre 2013 inclusive;

j) MVL – Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias relativas a la Convención sobre la Conservación de las especies migratorias de animales silvestres, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

k) PNL – Fondo fiduciario general para la protección, la ordenación y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras y los recursos de la región del Pacífico noroccidental, que se prorroga hasta el 31 de diciembre 2013 inclusive;

l) ROL – Fondo fiduciario general para el presupuesto operacional del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional, que se prorroga hasta el 31 de diciembre 2013 inclusive;

B. Fondos fiduciarios de cooperación técnica

a) BIL – Fondo fiduciario especial para las contribuciones voluntarias destinadas a facilitar la participación de las Partes, en especial las que sean países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo, y países con economías en transición (Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología), que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

b) RVL – Fondo fiduciario especial para el Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive;

c) VBL – Fondo fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las comunidades indígenas y locales en la labor del Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se prorroga hasta el 31 de diciembre de 2013 inclusive.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/11

Mayor coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Grupo de Gestión Ambiental

El Consejo de Administración,

Reconociendo el papel que desempeña el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en una mayor coordinación y colaboración en todo el sistema de las Naciones Unidas con el fin de lograr una mayor coherencia en las actividades ambientales,

Recordando su decisión SS.XI/3 relativa a la mayor coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Grupo de Gestión Ambiental,

Recordando asimismo el informe de la Dependencia Común de Inspección sobre el perfil ambiental de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y sus políticas y prácticas institucionales en materia de gestión del medio ambiente²⁸,

Acogiendo con satisfacción los esfuerzos realizados por el Director Ejecutivo, en su calidad de presidente del Grupo de Gestión Ambiental, y por los miembros de éste, en la promoción de la cooperación en todo el sistema de las Naciones Unidas respecto de las actividades relacionadas con el medio ambiente,

Acogiendo con satisfacción, en particular, los avances logrados en la aplicación del memorando de entendimiento entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo presentado por el Director Ejecutivo²⁹, y en ese sentido expresando satisfacción por el establecimiento de un grupo de trabajo conjunto, conforme se estipula en el memorando,

Expresando reconocimiento por el informe sobre la marcha de los trabajos elaborado bajo la orientación de los funcionarios superiores del Grupo de Gestión Ambiental en su 16ª reunión y presentado por el Director Ejecutivo³⁰,

Encomiando al Grupo por los progresos logrados para facilitar la cooperación en todo el sistema de las Naciones Unidas para ayudar a los Estados Miembros en la aplicación de la agenda ambiental,

Acogiendo con agrado en particular la contribución del Grupo a la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica³¹ y su decisión de seguir apoyando la aplicación del programa sobre la diversidad biológica en todo el sistema de las Naciones Unidas,

1. *Apoya* los esfuerzos continuos del Grupo para incorporar las consideraciones ambientales en las actividades de los niveles programático, operacional y de gestión en estrecha cooperación con la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación y sus órganos subsidiarios;

2. *Alienta* al Grupo a seguir promoviendo la coherencia en la programación de las actividades ambientales en el sistema de las Naciones Unidas, incluida la incorporación de las preocupaciones ambientales en los programas sectoriales, a través de medidas tales como las siguientes:

a) La contribución a las actividades internacionales en materia de diversidad biológica, incluida la aplicación de las decisiones pertinentes de la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica;

b) La elaboración de una contribución a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas al décimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la

²⁸ JIU/REP/2010/1.

²⁹ UNEP/GC.26/INF/9/Add.1.

³⁰ UNEP/GC.26/15, anexo.

³¹ “Advancing the biodiversity agenda – a UN system wide contribution to the biodiversity agenda”, informe del Grupo de Gestión Ambiental, disponible en el sitio web del Grupo en la dirección: www.unemg.org.

Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África;

c) La contribución del sistema de las Naciones Unidas al 19º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, incluidos los cinco temas de la Comisión en ese período de sesiones;

d) La preparación de una contribución del sistema de Naciones Unidas que identifique estudios existentes sobre la economía ecológica para el proceso de preparación para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible;

3. *También alienta* al Grupo a seguir apoyando la aplicación de la estrategia de neutralidad climática de las Naciones Unidas e impulsando la sostenibilidad de las políticas, prácticas de gestión y operaciones en el sistema de las Naciones Unidas, incluidas las adquisiciones sostenibles y el establecimiento y aprobación de un proceso de evaluación del impacto ambiental y el uso de salvaguardias ambientales y sociales respecto de los proyectos asumidos directamente por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas;

4. *Pide* al Director Ejecutivo que, en su calidad de presidente del Grupo, presente un informe sobre la marcha de los trabajos del Grupo al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 12º período extraordinario de sesiones;

5. *Pide* al Director Ejecutivo que presente informe sobre los progresos en la aplicación del memorando de entendimiento entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 12º período extraordinario de sesiones;

6. *Insta* al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que examine la posibilidad de utilizar la iniciativa sobre la pobreza y el medio ambiente como modelo para la colaboración futura con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y con otros organismos de las Naciones Unidas, cuando proceda, sobre las ventajas comparativas de cada organización.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/12

Aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos

El Consejo de Administración,

Recordando el capítulo 19 del Programa 21³² y las decisiones del Consejo de Administración 18/12, de 26 de mayo de 1995; 18/32, de 25 de mayo de 1995; 19/13, de 7 de febrero de 1997; SS.V/5, de 22 de mayo de 1998; 20/22, de 4 de

³² *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 4 de junio de 1992* (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.93.I.8 y correcciones), vol. I: resoluciones aprobadas por la Conferencia, resolución 1, anexo II.

febrero de 1999; 20/23 y 20/24, de 4 de febrero de 1999; 21/3, 21/4, 21/5 y 21/6, de 9 de febrero de 2001; SS.VII/3, de 15 de febrero de 2002; 22/4, de 7 de febrero de 2003; 23/9, de 25 de febrero de 2005; 24/3, de 9 de febrero de 2007; y 25/5, de 20 de febrero de 2009 en relación con políticas de carácter mundial en materia de gestión de los productos químicos,

Recordando asimismo las decisiones BC.Ex-1/1, RC.Ex-1/1 y SC.Ex-1/1 adoptadas por las conferencias de las Partes en el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, el Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional, y el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, respectivamente, en las reuniones extraordinarias simultáneas de las conferencias de las Partes en esos tres convenios,

Acogiendo con satisfacción el progreso logrado en el aumento de la cooperación y coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos, la aplicación del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional, las negociaciones sobre el instrumento jurídicamente vinculante a nivel mundial sobre el mercurio, el proceso consultivo sobre las opciones de financiación para los productos químicos y los desechos, el proceso relativo a la Perspectiva de los productos químicos mundiales y las medidas adoptadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para encarar los desafíos que plantean los productos químicos para la salud humana y el medio ambiente en todo el mundo,

Destacando que el proceso futuro para aumentar la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupa de los productos químicos y los desechos, que se propone en la presente decisión debe complementar y aprovechar el examen del proceso de aumento de la cooperación y la coordinación entre los convenios de Basilea, Estocolmo y Rotterdam, pedido en las decisiones BC.Ex-1/1, RC.Ex-1/1 y SC.Ex-1/1 de las conferencias de las Partes en esos convenios, y se prevé que sea un proceso más amplio y prolongado,

Tomando nota de los objetivos establecidos en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo celebrada en 1992, y confirmados en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Johannesburgo en 2002, en cuanto a que antes de 2020 los productos químicos se utilizarán y producirán de maneras que conduzcan a la reducción al mínimo de los efectos perjudiciales importantes en la salud humana y el medio ambiente, y la necesidad de examinar esos objetivos en el contexto de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en 2012,

Tomando nota además de que tal vez sea necesario adoptar nuevas medidas para fortalecer la gestión racional de los productos químicos y los desechos a nivel mundial durante el período que termina en 2020 y más allá,

Tomando nota de que el objetivo del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional es lograr, antes de 2020, que los productos químicos se usen y produzcan de maneras que conduzcan a la reducción al mínimo de efectos perjudiciales importantes en la salud humana y el medio ambiente, y que tal vez sea necesario adoptar medidas ulteriores más allá de esa

fecha para trabajar en pro de la mejora de la aplicación de esos objetivos a los niveles mundial, regional y, en particular, nacional,

Tomando nota asimismo del análisis inicial sobre el aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos efectuado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente³³ y sobre la necesidad de fortalecer la continuación de la gestión racional de los productos químicos y los desechos, y las oportunidades para hacerlo,

Reconociendo que los desafíos que plantean los productos químicos y los desechos obran a nivel mundial, son duraderos y están en constante evolución, y de que están interrelacionados con cuestiones ambientales cruciales como la salud humana, la cual está sujeta al medio ambiente, la salud de los ecosistemas y una mejor gestión de los ecosistemas, la preservación de la diversidad biológica, así como el vínculo que existe entre la pobreza y el medio ambiente, los desastres ambientales, el cambio climático y el consumo sostenible, que en consecuencia forman parte de los desafíos que se plantean a la gobernanza ambiental a nivel internacional,

Reconociendo asimismo que los productos químicos forman parte integral del desarrollo sostenible, pero que la gestión racional de los productos químicos y los desechos aún no se ha integrado plenamente en los procesos relativos al desarrollo sostenible,

Reconociendo además la función rectora que sigue desempeñando el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en estrecha colaboración con los gobiernos y otros interesados directos clave, en la tarea de elaborar un enfoque mundial y coordinado a la gestión coherente de los productos químicos y los desechos,

Habiendo examinado el análisis inicial efectuado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre la necesidad de fortalecer la gestión racional ulterior de los productos químicos y los desechos³⁴, y las oportunidades para hacerlo,

1. *Subraya* la necesidad de un enfoque a la gestión racional de los productos químicos y los desechos que responda de manera eficaz, eficiente, coherente y coordinada a las nuevas cuestiones y desafíos;

2. *Pide* al Director Ejecutivo del PNUMA que, en colaboración con las secretarías de los convenios de Basilea, Estocolmo y Rotterdam y del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional y con otros interesados directos importantes en la esfera de la gestión racional de los productos químicos y los desechos a nivel mundial, prosiga los esfuerzos por mejorar la cooperación y la coordinación del programa relativo a los productos químicos y los desechos a los niveles nacional, regional y mundial y presente informe sobre la marcha de las actividades realizadas a las respectivas conferencias de las Partes en 2011;

3. *Invita* a los países que no hayan ratificado los acuerdos ambientales multilaterales sobre productos químicos y desechos a que lo hagan a la brevedad posible como contribución a los esfuerzos concertados por aumentar la coordinación

³³ UNEP/GC.26/16.

³⁴ *Ibid.*

y la cooperación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos;

4. *Pide* al Director Ejecutivo que facilite y apoye un proceso consultivo inclusivo impulsado por los países sobre los retos y las opciones que plantea el aumento de la cooperación y la coordinación en el marco del grupo de entidades que se ocupan de los productos químicos y los desechos a más largo plazo, aprovechando el informe inicial de análisis antes mencionado y las observaciones recibidas de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales pertinentes y los interesados directos no gubernamentales;

5. *Invita* a los participantes en el proceso consultivo antes mencionado a que tengan en cuenta las alianzas entre todos los sectores pertinentes para crear capacidades, garantizar la transferencia adecuada de tecnologías y alentar la prestación de los recursos técnicos y financieros necesarios;

6. *Pide* al Director Ejecutivo que haga aportaciones al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible, y que presente también un informe sobre los adelantos logrados en el proceso al 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/ Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, y sobre los resultados del proceso consultivo al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en su 27º período de sesiones;

7. *Insta* a los gobiernos y otros interesados directos importantes que estén en condiciones de hacerlo, a que aporten recursos extrapresupuestarios para llevar a cabo el proceso

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/13

Decisión de aplicación general sobre los informes del Director Ejecutivo

El Consejo de Administración,

Recordando sus decisiones SS.X/3, de 22 de febrero de 2008, sobre la estrategia de mediano plazo para el período 2010-2013, 25/9, de 20 de febrero de 2009, sobre Cooperación Sur-Sur para el logro del desarrollo sostenible, y SS.XI/7, de 26 de febrero de 2010, sobre los océanos,

Recordando también su decisión SS.X/3, en que acoge con beneplácito la Estrategia de Mediano Plazo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para 2010-2013 y, entre otras cosas, alienta al Director Ejecutivo a que siga fortaleciendo la gestión basada en los resultados en el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente,

1. *Toma nota* de los informes del Director Ejecutivo ³⁵ en los que resume las actividades emprendidas por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre Cooperación Sur-Sur para el logro del desarrollo sostenible y sobre los océanos;

³⁵ UNEP/GC.26/9, UNEP/GC.26/10 y UNEP/GC.26/INF/6/Add.1, respectivamente.

2. *Pide* al Director Ejecutivo que siga fortaleciendo la gestión basada en los resultados en el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y, en la medida de lo posible, presente al Consejo de Administración una reseña de las actividades pertinentes en un informe basado en los resultados sobre la ejecución de los programas de trabajo y los presupuestos.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/14

Programa del agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente

El Consejo de Administración,

Recordando sus decisiones 23/2, de 25 de febrero de 2005, y 24/16, de 9 de febrero de 2007, sobre la versión actualizada de la política y estrategia sobre el agua del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente,

Reafirmando la función del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente como principal autoridad ambiental mundial y órgano principal del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del medio ambiente, incluidas la vigilancia y evaluación de la calidad del agua a nivel mundial,

Reafirmando asimismo la necesidad de reforzar la base científica del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en el marco de su mandato, incluso mediante el fortalecimiento de la capacidad científica de los países en desarrollo y los países con economías en transición en la esfera de la protección del medio ambiente,

Reconociendo la creciente necesidad de contar con datos, evaluaciones e indicadores mundiales sobre la calidad del agua que sean fiables y de buena calidad para apoyar la adopción de decisiones en materia de medio ambiente y desarrollo sostenibles,

Reconociendo que el Programa del Agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente es una de las fuentes principales de datos mundiales sobre la calidad del agua en el sistema de las Naciones Unidas y que proporciona información basada en pruebas sobre el estado y las tendencias de la calidad de las aguas continentales en todo el mundo, la cual es necesaria para la gestión sostenible de las reservas mundiales de agua dulce,

Reconociendo la importancia de las iniciativas del sistema de las Naciones Unidas dedicadas a las investigaciones sobre el agua, el ordenamiento de los recursos hídricos, la evaluación de las aguas, la educación y la creación de capacidad, en especial las dirigidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, o que cuentan con su participación, como el Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos, el Informe Mundial sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos, el Programa Hidrológico Internacional y el Instituto UNESCO-Instituto Internacional de Ingeniería Hidráulica, Ambiental y de Infraestructura (IHE) para la educación sobre el agua,

Reconociendo asimismo la necesidad de aumentar la capacidad y el número de países que proporcionan datos fiables sobre la calidad del agua e información para potenciar la utilidad del Programa del Agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente, tanto para los usuarios de hoy día como la amplia gama de

posibles usuarios futuros a medida que aumente la importancia de los problemas relativos a la calidad del agua,

1. *Reconoce* la necesidad de dar seguimiento y vigilar la calidad del agua y la capacidad de los países en desarrollo en esta esfera;

2. *Pide* al Director Ejecutivo que facilite el desarrollo ulterior del Programa del Agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente para garantizar que el Programa proporcione datos científicamente creíbles sobre la calidad del agua que satisfagan las necesidades de las Naciones Unidas para:

a) Fundamentar la adopción de decisiones garantizando la integración de los datos y la información sobre la calidad del agua en una amplia gama de cuestiones, que van desde los ecosistemas y la salud humana hasta la pobreza y la sostenibilidad económica;

b) Crear una base de conocimientos para evaluar la calidad del agua y los factores que afectan la calidad del agua y para ello centrar más la atención en las investigaciones, los indicadores y las aplicaciones de datos;

c) Fomentar el acceso a la información alentando y facilitando el intercambio de datos, la interoperabilidad y la elaboración de normas relativas a la creación de información fidedigna basada en la web sobre la calidad del agua;

d) Fortalecer la capacidad para mejorar los programas de vigilancia y las actividades analíticas, de evaluación y de investigación para la gestión integrada de los recursos hídricos en los países en desarrollo;

e) Alentar la cooperación a nivel regional para mejorar la vigilancia de las aguas a nivel mundial, garantizar una mejor coordinación del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente/Oficina del Programa del Agua con otros sistemas de vigilancia de las aguas existentes a niveles mundial, regional y nacional, así como con otros sistemas específicos de vigilancia de las aguas, para mejorar su eficiencia, evitar duplicaciones y garantizar la coherencia de los datos.

3. *Alienta* a los gobiernos y otras organizaciones a participar activamente en el Programa del Agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente y a aportar datos e información sobre la calidad del agua;

4. *Invita* a los gobiernos y otras entidades que estén en condiciones de hacerlo, incluido el sector privado, que estén en condiciones de hacerlo, a que proporcionen apoyo financiero y en especie a la labor del Programa del Agua del Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente, a las actividades de creación de capacidad y transferencia de tecnologías en los países en desarrollo;

5. *Pide* al Director Ejecutivo que presente al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su 27º período de sesiones, un informe sobre la aplicación de la presente decisión.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/15**Fortalecimiento de la cooperación internacional en relación con los aspectos ambientales de la respuesta y la preparación ante emergencias**

El Consejo de Administración,

Reafirmando su opinión de que existen vínculos intrínsecos entre los resultados ambientales, humanitarios y para el desarrollo, y que resulta necesario determinar y abordar los riesgos ambientales vinculados a los desastres naturales y provocados por los seres humanos definidos en el subprograma 2, sobre desastres y conflictos, del programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente³⁶,

Acogiendo con beneplácito la función que cumple el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de coordinador de las cuestiones ambientales en las evaluaciones relativas a las necesidades que se llevan a cabo en el sistema de las Naciones Unidas y dentro del sistema de coordinación humanitaria aplicando el enfoque por grupos del Comité Permanente entre Organismos,

Observando con preocupación cómo las limitaciones actuales de los sistemas internacionales de respuesta a emergencias podrían amplificar de manera no intencional las consecuencias ambientales de los desastres naturales y provocados por los seres humanos y reconociendo que es necesario poner más empeño y brindar más apoyo para ayudar a los países afectados a responder a los riesgos y consecuencias ambientales, y a gestionarlos, si así lo piden,

Reconociendo la necesidad de hacer frente a los factores subyacentes que contribuyen a aumentar los riesgos de desastres,

Manifestando preocupación por las posibles consecuencias futuras del cambio climático, tales como aumentos en la frecuencia, intensidad e imprevisibilidad de los fenómenos hidrológicos y meteorológicos extremos que podrían dar consiguientemente lugar a más y mayores desastres y a la necesidad de asistencia internacional en materia de prevención, respuesta y recuperación,

Teniendo en cuenta la vulnerabilidad de los países en desarrollo, incluidos los más vulnerables, como los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países menos adelantados, a los peligros naturales y a las consecuencias ambientales de los desastres naturales y provocados por los seres humanos, que podría socavar el logro de los objetivos de desarrollo acordados a nivel internacional, tales como los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

Recordando las resoluciones de la Asamblea General 44/224, de 22 de diciembre de 1989, sobre cooperación internacional en la vigilancia, evaluación y prevención de amenazas para el medio ambiente y asistencia en casos de emergencia, y 46/182, de 19 de diciembre de 1991, y 58/114, de 17 de diciembre de 2003, sobre el fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria de emergencia del sistema de las Naciones Unidas,

Recordando también sus decisiones 21/17, de 9 de febrero de 2001, y 22/8, de 7 de febrero de 2003, sobre nuevas mejoras en la prevención y evaluación de las

³⁶ UNEP/GC.26/13.

emergencias ambientales, la preparación y respuesta para casos de emergencia y la mitigación de sus consecuencias,

Observando que los desastres y los conflictos son una de las seis prioridades temáticas interrelacionadas de la estrategia de mediano plazo para el período 2010-2013 del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente,

Acogiendo con beneplácito la colaboración continua entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, por conducto de su Dependencia Conjunta de Medio Ambiente, como principal herramienta multilateral para movilizar y coordinar la respuesta internacional a las emergencias ambientales,

Recordando la Declaración de Hyogo y el Marco de Acción de Hyogo (2005-2015) aprobados en la resolución 60/195 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 2005, en la cual se esbozan los principios pertinentes de la reducción del riesgo de desastres y la preparación para casos de desastres a todos los niveles,

Tomando nota con reconocimiento del desarrollo de conocimientos técnicos especializados en el seno del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente relacionados con la incorporación sistemática de las cuestiones ambientales a las operaciones humanitarias con el fin de reducir a un mínimo las posibles consecuencias ambientales y garantizar que no afectan ni el desarrollo ni la vulnerabilidad a más largo plazo,

Recordando también que, si bien la responsabilidad de establecer, donde sea posible, estructuras, procedimientos y capacidades adecuadas para responder a riesgos ambientales, recae principalmente en los gobiernos, en los esfuerzos destinados a encarar esos riesgos originados por los desastres naturales y provocados por los seres humanos siempre se debería dar prioridad a las medidas preventivas y a la preparación,

1. *Pide* al Director Ejecutivo que:

a) Coordine, en cooperación con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, dentro de los próximos 12 meses, la preparación de un documento de referencia sobre las actuales funciones, responsabilidades y división de trabajo de las organizaciones internacionales que participan en la respuesta a emergencias ambientales, en el que se identifiquen las principales deficiencias y oportunidades;

b) Facilite, en colaboración con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, un proceso que, basado en el documento mencionado, garantice que las organizaciones clave que participan en la respuesta a emergencias ambientales tengan una comprensión clara y acordada mutuamente de sus funciones y responsabilidades respectivas en los diversos escenarios;

c) Contribuya a los esfuerzos por vigilar y evaluar los riesgos de potenciales desastres naturales y provocados por los seres humanos;

2. *Decide*, en cooperación con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y otros agentes pertinentes, seguir contribuyendo al fortalecimiento del mecanismo de respuesta de las Naciones Unidas para la coordinación y movilización de asistencia internacional a los países que se enfrentan a riesgos y consecuencias ambientales derivados de los desastres naturales y provocados por los seres humanos, mediante,

en especial, del subprograma de desastres y conflictos del programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y de la asociación de colaboración entre el Programa y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios;

3. *Pide* al Director Ejecutivo que siga fomentando una mayor concienciación y cooperación en relación con las dimensiones ambientales de los desastres naturales y provocados por los seres humanos y de las consecuencias ambientales de las operaciones humanitarias y otras respuestas internacionales;

4. *Pide también* al Director Ejecutivo que, en estrecha cooperación con la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y otros agentes, mediante la ejecución del programa de trabajo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, siga fortaleciendo los enfoques integrados para reducir el riesgo de los desastres naturales y provocados por los seres humanos y adaptarse a los impactos del cambio climático;

5. *Invita* a los gobiernos, las organizaciones internacionales, las instituciones financieras internacionales y otros interesados directos pertinentes a que proporcionen a los países, especialmente los países en desarrollo, apoyo tecnológico, creación de la capacidad y recursos para la prevención, preparación y respuesta;

6. *Invita* a los gobiernos a que proporcionen apoyo suficiente, incluidos recursos financieros, para incorporar sistemática y efectivamente las necesidades ambientales a la planificación y operaciones de respuesta humanitaria y proporcionen recursos en especie, con inclusión de personal adscrito, al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, y para la asociación de colaboración entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, para que puedan prestar eficientemente asistencia a los países, en particular los países en desarrollo;

7. *Invita también* a los gobiernos a fortalecer los vínculos y la coordinación entre los encargados de las respuestas ante emergencias, la recuperación temprana y el desarrollo desde el inicio de la respuesta a emergencias;

8. *Invita asimismo* a los gobiernos a mejorar la participación de agentes locales y regionales en la prevención, preparación y respuesta en relación con los aspectos ambientales de los desastres naturales y provocados por los seres humanos, en consulta con, según proceda, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y otros agentes pertinentes;

9. *Pide* al Director Ejecutivo que señale a la atención del Consejo de Administración en su 27º período de sesiones los resultados de la novena reunión del Grupo Consultivo internacional sobre emergencias ambientales que tendrá lugar próximamente;

10. *Pide también* al Director Ejecutivo que organice, en consulta con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Estrategia internacional para la reducción de desastres y otros asociados pertinentes y teniendo en cuenta los recursos disponibles, reuniones periódicas de expertos sobre emergencias

ambientales, con el fin de promover la aplicación de las directrices voluntarias para emergencias ambientales por los Estados miembros;

11. *Alienta* a los gobiernos, organizaciones internacionales, instituciones financieras internacionales e interesados directos pertinentes que estén en condiciones de hacerlo a que contribuyan al Fondo Fiduciario para Emergencias Ambientales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para prestar apoyo a los países en desarrollo en la creación de la capacidad para prevenir, responder de manera efectiva a los impactos y riesgos ambientales relacionados con los desastres naturales y provocados por los seres humanos, y para poder gestionarlos.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/16

Promoción de la Cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo

El Consejo de Administración,

Reconociendo que la diversidad biológica es un activo social, ambiental, económico, financiero, cultural y estratégico clave para los países en desarrollo y que la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica son críticos para el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza,

Recordando los resultados de la Conferencia de Alto Nivel de la Naciones Unidas sobre Cooperación Sur-Sur, celebrada en Nairobi en diciembre de 2009,

Recordando también la resolución 64/1, de 6 de octubre de 2009, en la cual la Asamblea General describe la cooperación Sur-Sur como un elemento importante de la cooperación internacional para el desarrollo que ofrece oportunidades viables para los países en desarrollo en su búsqueda individual y colectiva de crecimiento económico sostenido y desarrollo sostenible y subraya que la cooperación Sur-Sur no sustituye, sino que complementa la cooperación Norte-Sur,

Recordando además la Declaración de Nusa Dua, adoptada por el Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en febrero de 2010, donde se reconoce que la diversidad biológica es la base de la existencia humana³⁷,

Recordando sus decisiones 24/12 y 25/9 sobre la cooperación Sur-Sur para el logro del desarrollo sostenible,

Resaltando que la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular, con el apoyo y la colaboración de los países desarrollados, producen una mayor identificación de los países en desarrollo con los proyectos y facilitan soluciones rentables y atractivas tanto desde el punto de vista social como cultural,

Reiterando el papel de las iniciativas regionales e interregionales y de las Naciones Unidas como catalizadoras y facilitadoras de la cooperación Sur-Sur,

Recordando la decisión IX/25 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, por la cual se alentaba a las Partes que son países en desarrollo a participar en la cooperación Sur-Sur sobre el tema de la diversidad

³⁷ UNEP/GCSS.XI/11, decisión SS.XI/9.

biológica, complementada por la cooperación Norte-Sur y con el apoyo de esta, y a incorporar consideraciones de diversidad biológica en los acuerdos de cooperación regional y subregional y actividades relacionadas, y se alentaba a las Partes a establecer, según procediera, asociaciones de colaboración de interesados múltiples a fin de abordar las consideraciones relativas a la diversidad biológica a nivel regional, subregional, nacional y subnacional,

Reconociendo el progreso alcanzado por el Grupo de los 77 y China en la preparación de un Plan de Acción plurianual para la cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo como complemento de la Plataforma de Desarrollo para el Sur lanzada en junio de 2008 en el 12º período de sesiones del Comité Intergubernamental de Seguimiento y Coordinación para la Cooperación Económica entre Países en Desarrollo, celebrado en Yamoussoukro,

Recordando la decisión X/23 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, en el que la Conferencia de las Partes acoge con agrado el Plan de Acción plurianual para la cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo adoptado por el Grupo de los 77 y China en el Foro de Cooperación Sur-Sur celebrado el 17 de octubre de 2010³⁸ y pide al Grupo de Trabajo sobre la revisión de la aplicación que, en su cuarta reunión, examine y elabore más a fondo el Plan para su examen en la undécima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, teniendo en cuenta las sinergias con, entre otras actividades, la iniciativa de tecnología para la diversidad biológica y el marco de creación de capacidad para la integración de la diversidad biológica en la erradicación de la pobreza y el desarrollo, que actualmente están en proceso de elaboración con arreglo al Convenio.

1. *Acoge con agrado* el informe del Director Ejecutivo sobre la cooperación Sur-Sur para el logro del desarrollo sostenible³⁹;

2. *Aguarda con interés* la finalización del Plan de Acción plurianual para la cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo;

3. *Acoge con agrado* el ofrecimiento formulado por la República de Corea, mediante su Instituto Nacional de Recursos Biológicos, de oficiar de anfitriona para una reunión de expertos a celebrarse a principios de 2011 para continuar deliberando sobre modalidades de cooperación Sur-Sur y cooperación triangular y diseñar una hoja de ruta para la posible adopción de un Plan en la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica;

4. *Alienta* a los Estados miembros y otros gobiernos a seguir contribuyendo a la elaboración de un Plan de acción plurianual para la cooperación Sur-Sur en materia de diversidad biológica para el desarrollo;

5. *Invita* a las Partes, otros gobiernos, organizaciones regionales y sus secretarías, organizaciones internacionales, órganos de las Naciones Unidas, incluido el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, miembros del Grupo de Enlace sobre diversidad biológica, convenciones de Río, donantes, organizaciones de pueblos indígenas, organizaciones no gubernamentales y centros de excelencia a contribuir a la elaboración más a fondo del Plan de Acción plurianual;

³⁸ UNEP/CBD/COP/10/18/Add.1/Rev.1.

³⁹ UNEP/GC.26/9.

6. *Acoge con agrado* el examen por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial del establecimiento de un fondo fiduciario de cooperación Sur-Sur para la diversidad biológica, basado en contribuciones voluntarias, para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020;

7. *Pide* al Director Ejecutivo que presente al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su 27º período de sesiones, un informe sobre las contribuciones del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a la promoción de la cooperación Sur-Sur.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

Decisión 26/17

Programas provisionales, fechas y lugares de celebración del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

El Consejo de Administración,

Recordando las resoluciones de la Asamblea General 2997 (XXVII), de 15 de diciembre de 1972, y 53/242, de 28 de julio de 1999,

Recordando también las resoluciones de la Asamblea General 47/202 A (párrafo 17), de 22 de diciembre de 1992, 54/248, de 23 de diciembre de 1999, 56/242, de 24 de diciembre de 2001, 57/283 B (párrafos 9 a 11 de la sección II), de 15 de abril de 2003, 61/236 (párrafo 9 de la sección II A), de 22 de diciembre de 2006, 62/225 (párrafo 9 de la sección II A), de 22 de diciembre de 2007, 63/248 (párrafo 9 de la sección II A) de 24 de diciembre de 2008, 64/230 (párrafo 9 de la sección II A), de 22 de diciembre de 2009 y 65/245 (párrafo 10 de la sección II A), de 24 de diciembre de 2010,

Recordando asimismo su propia decisión SS.VII/1, de 15 de febrero de 2002,

I

12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

1. *Decide* celebrar el 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en 2012, del 20 al 22 de febrero de 2012⁴⁰,

2. *Aprueba* el siguiente programa provisional del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial:

1. Apertura del período de sesiones.
2. Organización de los trabajos:

⁴⁰ La fecha y el lugar de celebración del 12º período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial se decidirán en consulta con la Mesa del Consejo de Administración y los Estados miembros.

- a) Aprobación del programa;
- b) Organización de los trabajos.
- 3. Credenciales de los representantes.
- 4. Nuevas cuestiones normativas: medio ambiente y desarrollo.
- 5. Otros asuntos.
- 6. Aprobación del informe.
- 7. Clausura del período de sesiones.

II

27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial

3. *Decide* que, de conformidad con los artículos 1, 2 y 4 de su reglamento, el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial se celebrará en Nairobi del 18 al 22 de febrero de 2013;

4. *Decide también* que en la tarde del día antes de la apertura del 27º período de sesiones se celebren consultas oficiosas entre los jefes de delegaciones;

5. *Aprueba* el programa provisional para el 27º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial siguiente:

- 1. Apertura del período de sesiones.
- 2. Organización de los trabajos:
 - a) Elección de la Mesa;
 - b) Aprobación del programa y organización de la labor.
- 3. Credenciales de los representantes.
- 4. Cuestiones normativas:
 - a) Estado del medio ambiente;
 - b) Nuevas cuestiones normativas;
 - c) Gobernanza ambiental a nivel internacional;
 - d) Coordinación y cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones ambientales;
 - e) Coordinación y cooperación con los grupos principales;
 - f) Medio ambiente y desarrollo.
- 5. Seguimiento y aplicación de los resultados de las cumbres de las Naciones Unidas y principales reuniones intergubernamentales, incluidas las decisiones del Consejo de Administración.
- 6. Presupuesto y programa de trabajo para el bienio 2014-2015 y el Fondo para el Medio Ambiente y otros asuntos presupuestarios.

7. Programa provisional, fecha y lugar de celebración de futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial:
 - a) El 13° período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial;
 - b) El 28° período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial.
8. Otros asuntos.
9. Aprobación del informe.
10. Clausura del período de sesiones.

*Séptima reunión
24 de febrero de 2011*

11-35130 (S) 270511 270511

